

Automotive Programm

Automotive Programme



OBD-II-Stecker und Sets

OBD II connectors and sets

OB DST 6830 AURO

OB DST 7388 AURO

SET 7461 / OBD II / 24V / GB

SET 7461 / OBD II / 24V / GF

SET 7471 / OBD II / 24V / GB

SET 7471 / OBD II / 24V / GF

SET 9061 / OBD II

SET 9120 / OBD II

SET 9154 / OBD II

SET 9156 / OBD II / 12V

OBD-Buchsen und Sets

OBD sockets and sets

OB DBU 7632 Au

OB DBU 7640 Au

SET 8140 / OB DBU II / 24V / GB

SET 8140 / OB DBU II / 24V / GF

OBD-Adapterleitungen

OBD adapter leads

AL 8305 / OBD II / 24V

AL 8305 / OBD II / 12V

OBD Breakout-Boxen

OBD breakout boxes

OB DBOB 8280 AI / 12V

OB DBOB 8280 AI / 24V

SET OB DBOB 8445

BRST 7922 Ni

BRBU 7924 L

AL 8618 / 2x0.5

Ø 2 mm-Programm

Ø 2 mm Programme

KURZ 5741

KURZ 10-2

EPB 6053

IBU 2011

LB 2-1.5

A 20 - 40

MFK 11

Ø 4 mm-Programm

Ø 4 mm Programme

KURZ 19 - 4 IG MB

KURZ 19 - 4 IG

KURZ 12 - 4

KURZ 14 - 4

KURZ 10 - 4

IBU 401

IBU 5568

BU 2240

EPB 6792

MFK 15

Ø 4 mm Sicherheits-Programm

Ø 4 mm Safety Programme

ZPK 8066

ZPK 8188

SFK 8500 L

SFK 8500 S

MSFK A341

LB 4 - 1.5



On-Board-Diagnose Steckverbinder aus dem Hause Schützinger

Moderne Fahrzeuge haben ein integriertes, elektronisches Diagnose-System, genannt On-Board-Diagnose (OBD).

Die Module dieses Systems überwachen laufend unterschiedliche Vorgänge im Auto. Die Schnittstelle zur externen Diagnose bildet die OBD-II Buchse. Diese ist in Europa in allen neu zugelassenen Fahrzeugen Vorschrift.

Die Anforderungen an die OBD-II Stecker sind so vielfältig wie die Anzahl der Anwendungen. Für das einfache Diagnosegerät für den Hobbyschrauber sind Steckzyklen im zweistelligen Bereich ausreichend. Während bei Profigeräten fünftausend bis zehntausend Steckzyklen leicht erreicht werden.

Für Anwendungen, die im Fahrzeug im Betrieb gesteckt bleiben, gelten wiederum ganz andere Kriterien. An diese Anforderungen muss auch die Oberflächenbeschaffenheit der Steckkontakte angepasst werden.

OBD Breakout-Box

Die Breakout-Box bietet den direkten Zugriff auf die einzelnen Pins sowohl des OBD-II-Steckers als auch der OBD-II-Buchse. Sie kann somit zur sicheren Kontaktierung mit handelsüblichem Messzubehör, z. B. der MSFK A341 / 1 / ..(Länge) / ..(Farbe) genutzt werden und ersetzt die fehleranfällige Kontaktierung mit Klemmen an den Pins.

Da die Kontakte über die Brückenbuchse durchgeschleift sind, kann die Box zwischen die fahrzeugseitige OBD-II-Buchse und das Diagnosegerät geschaltet werden.

Durch Entfernen des Brückensteckers können Fehler simuliert werden.

Die kompakte Bauweise ist ebenso beim Einsatz im Fahrzeug wie im Labor oder auf dem Schreibtisch von Vorteil.

Alle Kontakte sind aus hochwertigen Materialien gefertigt, um größtmögliche Kontaktsicherheit und Qualität zu bieten.

Das in Vorbereitung befindliche Zubehör wird zusätzliche Funktionalitäten, wie das Einspeisen von Signalen an einzelnen Pins sowohl der OBD-II-Buchsen als auch der OBD-II-Stecker oder die Triggerung über Tasterleitungen, ermöglichen.

Die Bestückung der Box mit farbigen Brückenbuchsen und entsprechenden Brückensteckern sowie Varianten der Box für andere Schnittstellen und besondere Anwendungen sind auf Anfrage möglich.

On-Board Diagnostics Connectors made by Schützinger

Modern vehicles have an integrated electronic Diagnostics System – On-Board Diagnostics (OBD).

OBD systems provide real-time data about the status of the various vehicle sub-systems. For the external diagnosis the OBD-II socket is provided. In Europe they are required for all new registered vehicles.

The requirements regarding OBD-II connector are so diverse as the number of their applications. Mating circles in the double-digit range are sufficient for a simple diagnostic tool for a hobby mechanic. While by professional tools five to ten thousand mating circles can be easily achieved.

The applications, used in operated vehicles, involve totally different criteria. The surface condition of the plug contacts must also meet the same requirements.

OBD breakout box

The breakout box provides direct access to the individual pins of both the OBD II connector and OBD II socket. That means it can be used for reliable contacting with conventional measuring accessories, e.g. the MSFK A341 / 1 / ..(length) / ..(colour), thereby replacing the fault-prone contacting with terminals at the pins.

To ensure that the contacts are looped through via the connecting plug, the box can be switched between the vehicle-end OBD II socket and diagnostic device. Faults can be simulated by removing the connecting plug.

The compact design is just as advantageous when used in the vehicle as in the laboratory or on the desk.

All contacts are made from high-quality materials to provide the greatest possible contact reliability and performance.

The accessory in preparation will enable additional functionalities, such as supplying signals to individual pins of both the OBD II sockets and OBD II connectors or triggering via pushbutton lines.

The option of providing the box with coloured connecting plugs and corresponding connecting sockets as well as variants of the box for other interfaces and special applications are available on request.

OBD-Stecker

- OBD-Stecker 12V mit Lötpins und Lötanschluss für Litzendurchmesser bis max. Ø 1,3 mm
- mit Rechteckkontakten 1,6x0,82
- zum Verlöten mit einer Platine

Best.-Nr. OBDST 6830 AURO / 12V / SW

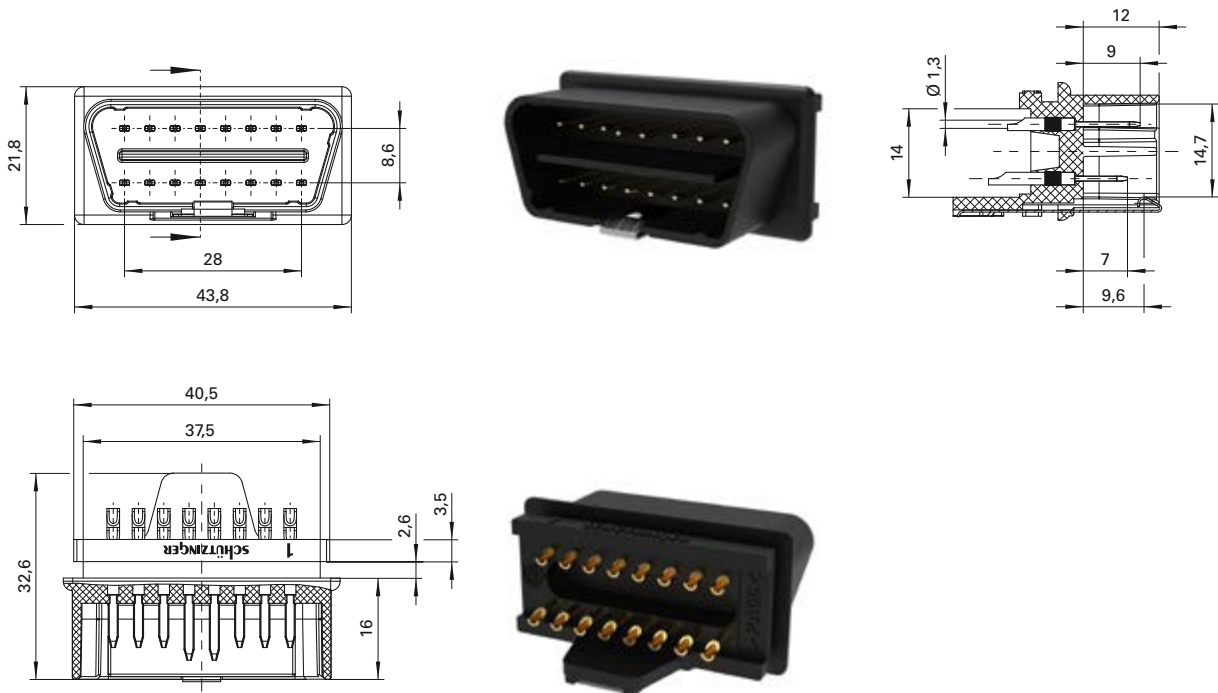
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle

OBD connector

- OBD connector 12V with soldering pin and solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm
- with rectangle pins 1.6x0.82
- for soldering up to PCB

Order No. OBDST 6830 AURO / 12V / SW

- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr.	OBDST 6830 AURO / 12V / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz
Gehäuse	PA 6.6 (Polyamid) UL94 – V2

Technische Daten

Anschluss	Lötpin Ø 1,3 mm
Bemessungsstrom	10 A

General information

Order No.	OBDST 6830 AURO / 12V / SW contact parts gold-plated
colours	black
housing	PA 6.6 (Polyamid) UL94 – V2

Technical data

terminal	solder pin Ø 1.3 mm
rated current	10 A

OBD-Stecker

- OBD-Stecker 24V mit Lötpins und Lötanschluss für Litzendurchmesser bis max. Ø 1,3 mm
- mit Rechteckkontakten 1,6x0,82
- zum Verlöten mit einer Platine

Best.-Nr. OBDST 7388 AURO / 24V / SW

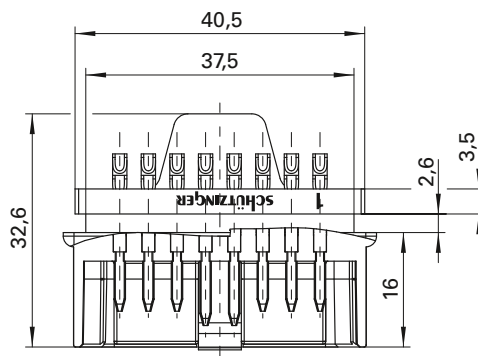
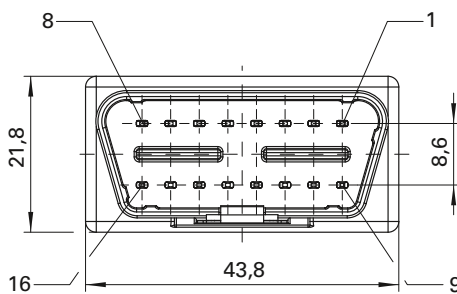
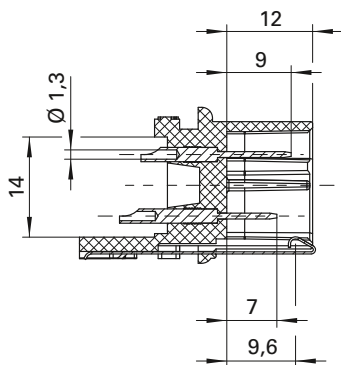
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle

OBD connector

- OBD connector 24V with soldering pin and solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm
- with rectangle pins 1.6x0.82
- for soldering up to PCB

Order No. OBDST 7388 AURO / 24V / SW

- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr.	OBDST 7388 AURO / 24V / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz
Gehäuse	PA 6.6 (Polyamid) UL94 – V2

Technische Daten

Anschluss	Lötpin Ø 1,3 mm
Durchgangswiderstand	0 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	24 V
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Steckzyklen	5000
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +85 °C

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

General information

Order No.	OBDST 7388 AURO / 24V / SW contact parts gold-plated
colours	black
housing	PA 6.6 (Polyamid) UL94 – V2

Technical data

terminal	solder pin Ø 1.3 mm
transition resistance	0 mΩ
rated voltage ²⁾	24 V
rated current ²⁾	10 A
mating cycles	5000
operating temperature	from -25 °C to +85 °C

²⁾ at normal ambient temperatures

Set mit OBD-Stecker

Die Komponenten dienen zur Herstellung einer Leitung zum Anschluss an die OBD-II-Buchse im Fahrzeuginnenraum

- Set mit Gehäuse aus PA6 mit **Glaskugeln** verstärkt, OBD-II-Stecker und Knickschutzülle für Kabel bis Ø 8 mm
- OBD-Stecker 24 V mit Lötpins
- mit Rechteckkontakten 1,6 x 0,82
- mit Lötanschluss für Litzendurchmesser bis max. Ø 1,3 mm
- für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

Best.-Nr. SET 7461 / OBD II / 24V / GB / 8 / SW

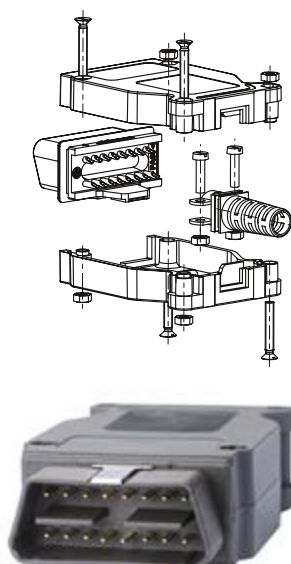
- Leitung Ø 8 mm
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle

Set mit OBD-Stecker

- wie oben, aber
- Set mit Gehäuse aus PA6 mit **Glasfasern** verstärkt, OBD-II-Stecker und Knickschutzülle für Kabel bis Ø 8 mm

Best.-Nr. SET 7461 / OBD II / 24V / GF / 8 / SW

- Leitung Ø 8 mm
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle



Set with OBD connector

The components are used for the manufacture of a lead for connecting to the OBD II socket in the vehicle interior

- set with housing made of PA6 reinforced with **glass beads**, OBD II connector and bend relief for cables up to Ø 8 mm
- OBD connector 24 V with solder pins
- with rectangle pins 1.6 x 0.82
- with solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm
- for a professional application of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed

Order No. SET 7461 / OBD II / 24V / GB / 8 / SW

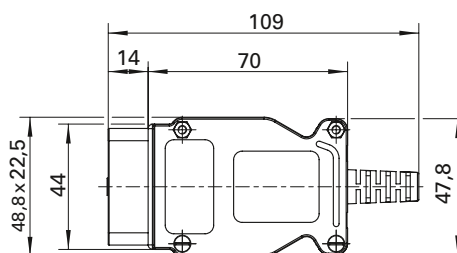
- cable Ø 8 mm
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table

Set with OBD connector

- see above, but
- set with housing made of PA6 reinforced with **glass fibres**, OBD II connector and bend relief for cables up to Ø 8 mm

Order No. SET 7461 / OBD II / 24V / GF / 8 / SW

- cable Ø 8 mm
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	SET 7461 / OBD II / 24V / GB / 8 / SW	SET 7461 / OBD II / 24V / GF / 8 / SW
	Kontaktteile vergoldet	Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz	
Gehäuse	PA 6 mit Glaskugeln verstärkt, UL94-HB	PA 6 mit Glasfasern verstärkt, UL-94 V0

Technische Daten

Leitung	Ø 8 mm
Durchgangswiderstand	0 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	24 V
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Steckzyklen	5000
Betriebstemperatur	von -40 °C bis +85 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen und Farben auf Anfrage
²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

General information

Order No. ¹⁾	SET 7461 / OBD II / 24V / GB / 8 / SW	SET 7461 / OBD II / 24V / GF / 8 / SW
	contact parts gold-plated	contact parts gold-plated
colours	black	
housing	PA 6 reinforced with glass beads UL-94 HB	PA 6 reinforced with glass fibres, UL-94 V0

Technical data

cable	Ø 8 mm
transition resistance	0 mΩ
rated voltage ²⁾	24 V
rated current ²⁾	10 A
mating cycles	5000
operating temperature	from -40 °C to +85 °C

¹⁾ other contact platings and colours on request
²⁾ at normal ambient temperatures

Set mit OBD-Stecker

Die Komponenten dienen zur Herstellung einer Leitung zum Anschluss an die OBD-II-Buchse im Fahrzeuginnenraum

- Set mit Gehäuse aus PA6 mit **Glaskugeln** verstärkt, OBD-II-Stecker und Knickschutzhülse für Kabel bis Ø 11 mm
- OBD-Stecker 24 V mit Lötpins
- mit Rechteckkontakten 1,6 x 0,82
- mit Lötanschluss für Litzendurchmesser bis max. Ø 1,3 mm
- für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

Best.-Nr. SET 7471 / OBD II / 24V / GB / 11 / SW

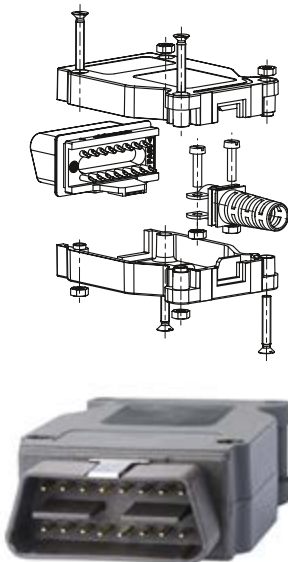
- Leitung Ø 11 mm
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle

Set mit OBD-Stecker

- wie oben, aber
- Set mit Gehäuse aus PA6 mit **Glasfasern** verstärkt, OBD-II-Stecker und Knickschutzhülse für Kabel bis Ø 11 mm

Best.-Nr. SET 7471 / OBD II / 24V / GF / 11 / SW

- Leitung Ø 11 mm
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle



Set with OBD connector

The components are used for the manufacture of a lead for connecting to the OBD II socket in the vehicle interior

- set with housing made of PA6 reinforced with **glass beads**, OBD II connector and bend relief for cables up to Ø 11 mm
- OBD connector 24 V with solder pins
- with rectangle pins 1.6 x 0.82
- with solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm
- for a professional application of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed

Order No. SET 7471 / OBD II / 24V / GB / 11 / SW

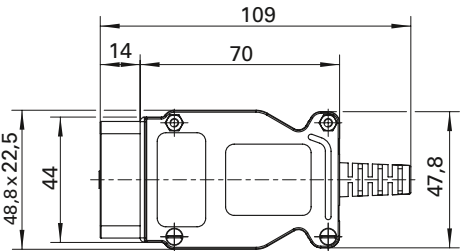
- cable Ø 11 mm
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table

Set with OBD connector

- see above, but
- set with housing made of PA6 reinforced with **glass fibres**, OBD II connector and bend relief for cables up to Ø 11 mm

Order No. SET 7471 / OBD II / 24V / GF / 11 / SW

- cable Ø 11 mm
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben		
Best.-Nr. ¹⁾	SET 7471 / OBD II / 24V / GB / 11 / SW Kontaktteile vergoldet	SET 7471 / OBD II / 24V / GF / 11 / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz	
Gehäuse	PA 6 mit Glaskugeln verstärkt, UL94-HB	PA 6 mit Glasfasern verstärkt, UL94-V0
Technische Daten		
Leitung	Ø 11 mm	
Durchgangswiderstand	0 mΩ	
Bemessungsspannung ²⁾	24 V	
Bemessungsstrom ²⁾	10 A	
Steckzyklen	5000	
Betriebstemperatur	von -40 °C bis +85 °C	

General information		
Order No. ¹⁾	SET 7471 / OBD II / 24V / GB / 11 / SW contact parts gold-plated	SET 7471 / OBD II / 24V / GF / 11 / SW contact parts gold-plated
colours	black	
housing	PA 6 reinforced with glass beads, UL94-HB	PA 6 reinforced with glass fibres, UL94-V0
Technical data		
cable	Ø 11 mm	
transition resistance	0 mΩ	
rated voltage ²⁾	24 V	
rated current ²⁾	10 A	
mating cycles	5000	
operating temperature	from -40 °C to +85 °C	

¹⁾ andere Kontaktflächen und Farben auf Anfrage
²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings and colours on request
²⁾ at normal ambient temperatures

Set mit OBD-Stecker

Die Komponenten dienen zur Herstellung einer Leitung zum Anschluss an die OBD-II-Buchse im Fahrzeuginnenraum

- Set mit Gehäuse aus PA6.6, OBD-II-Stecker und Knickschutztülle für Kabel bis Ø 8 mm
- OBD-Stecker 24 V mit Lötpins
- mit Rechteckkontakten 1,6 x 0,82
- mit Lötanschluss für Litzendurchmesser bis max. Ø 1,3 mm
- Außenmaße Länge x Breite x Höhe 61 mm x 44,5 mm x 26 mm
- für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

Best.-Nr. SET 9061 / OBD II / 24V / 8 / SW

- Leitung Ø 8 mm
- Kontaktteile vergoldet
- Farben siehe Tabelle

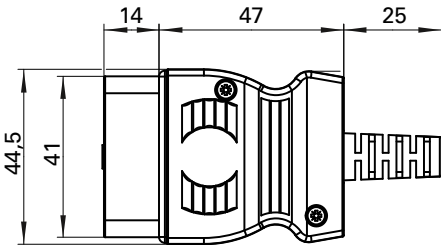
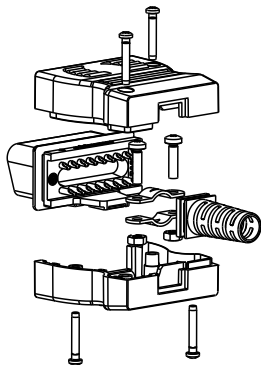
Set with OBD connector

The components are used for the manufacture of a lead for connecting to the OBD II socket in the vehicle interior

- set with housing made of PA6.6, OBD II connector and bend relief for cables up to Ø 8 mm
- OBD connector 24 V with solder pins
- with rectangle pins 1.6 x 0.82
- with solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm
- ext. dimensions length x width x height 61 mm x 44.5 mm x 26 mm
- for a professional application of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed

Order No. SET 9061 / OBD II / 24V / 8 / SW

- cable Ø 8 mm
- contact parts gold-plated
- colours see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	SET 9061 / OBD II / 24V / 8 / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz
Gehäuse	PA 6.6 (UL94 – V2)
Technische Daten	
Leitung	Ø 8 mm
Bemessungsspannung ²⁾ ₆₎	24 V
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Steckzyklen	5000
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information	
Order No. ¹⁾	SET 9061 / OBD II / 24V / 8 / SW contact parts gold-plated
colours	black
housing	PA 6.6 (UL94 – V2)
Technical data	
cable	Ø 8 mm
rated voltage ²⁾ ₆₎	24 V
rated current ²⁾	10 A
mating cycles	5000
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

⁶⁾ für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

⁶⁾ for a professional application of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed and followed

Set mit OBD-Stecker

Die Komponenten dienen zur Herstellung einer Leitung zum Anschluss an die OBD-II-Buchse im Fahrzeuginnenraum

- Set mit Gehäuse aus PA6.6, OBD-II-Stecker und Knickschutztülle für Kabel bis Ø 8 mm
- OBD-Stecker 12 V mit Lötpins
- mit Rechteckkontakten 1,6 x 0,82
- Außenmaße Länge x Breite x Höhe 61 mm x 44,5 mm x 26 mm
- mit Lötanschluss für Litzendurchmesser bis max. Ø 1,3 mm
- für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

Best.-Nr. SET 9120 / OBD II / 12V / 8 / SW

- Leitung Ø 8 mm
- Kontaktteile vergoldet
- Farben siehe Tabelle

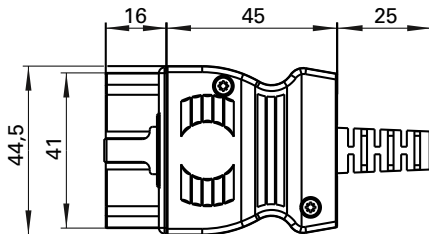
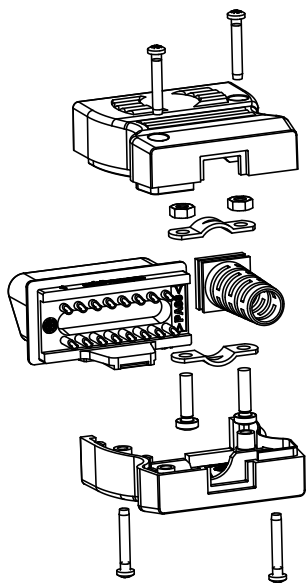
Set with OBD connector

The components are used for the manufacture of a lead for connecting to the OBD II socket in the vehicle interior

- set with housing made of PA6.6, OBD II connector and bend relief for cables up to Ø 8 mm
- OBD connector 12 V with solder pins
- with rectangle pins 1.6 x 0.82
- ext. dimensions length x width x height 61 mm x 44.5 mm x 26 mm
- with solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm
- for a professional application of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed

Order No. SET 9120 / OBD II / 12V / 8 / SW

- cable Ø 8 mm
- contact parts gold-plated
- colours see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	SET 9120 / OBD II / 12V / 8 / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz
Gehäuse	PA 6.6 (UL94 – V2)
Technische Daten	
Leitung	Ø 8 mm
Bemessungsspannung ²⁾ ⁶⁾	12 V
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Steckzyklen	5000
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information	
Order No. ¹⁾	SET 9120 / OBD II / 12V / 8 / SW contact parts gold-plated
colours	black
housing	PA 6.6 (UL94 – V2)
Technical data	
cable	Ø 8 mm
rated voltage ²⁾ ⁶⁾	12 V
rated current ²⁾	10 A
mating cycles	5000
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

⁶⁾ für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

⁶⁾ for a professional application of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed and followed

Set mit OBD-Stecker

Die Komponenten dienen zur Herstellung einer Leitung zum Anschluss an die OBD-II-Buchse im Fahrzeuginnenraum

- Set mit Gehäuse aus PA6.6, OBD-II-Stecker und Knickschutztülle für Kabel bis Ø 11 mm
- OBD-Stecker 24 V mit Lötpins
- mit Rechteckkontakten 1,6 x 0,82
- Außenmaße Länge x Breite x Höhe 61 mm x 44,5 mm x 26 mm
- mit Lötanschluss für Litzendurchmesser bis max. Ø 1,3 mm
- für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

Best.-Nr. SET 9154 / OBD II / 24V / 11 / SW

- Leitung Ø 11 mm
- Kontaktteile vergoldet
- Farben siehe Tabelle

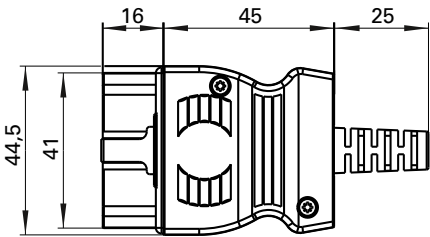
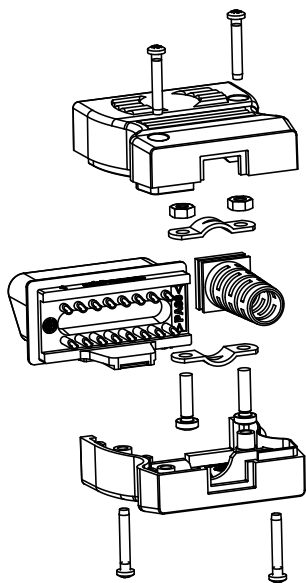
Set with OBD connector

The components are used for the manufacture of a lead for connecting to the OBD II socket in the vehicle interior

- set with housing made of PA6.6, OBD II connector and bend relief for cables up to Ø 11 mm
- OBD connector 24 V with solder pins
- with rectangle pins 1.6 x 0.82
- ext. dimensions length x width x height 61 mm x 44.5 mm x 26 mm
- with solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm
- for a professional application of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed

Order No. SET 9154 / OBD II / 24V / 11 / SW

- cable Ø 11 mm
- contact parts gold-plated
- colours see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	SET 9154 / OBD II / 24V / 11 / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz
Gehäuse	PA 6.6 (UL94 – V2)
Technische Daten	
Leitung	Ø 11 mm
Bemessungsspannung ²⁾ ⁶⁾	24 V
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Steckzyklen	5000
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information	
Order No. ¹⁾	SET 9154 / OBD II / 24V / 11 / SW contact parts gold-plated
colours	black
housing	PA 6.6 (UL94 – V2)
Technical data	
cable	Ø 11 mm
rated voltage ²⁾ ⁶⁾	24 V
rated current ²⁾	10 A
mating cycles	5000
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

⁶⁾ für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

⁶⁾ for a professional application of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed and followed

Set mit OBD-Stecker

Die Komponenten dienen zur Herstellung einer Leitung zum Anschluss an die OBD-II-Buchse im Fahrzeuginnenraum

- Set mit Gehäuse aus PA6.6, OBD-II-Stecker und Knickschutztülle für Kabel bis Ø 11 mm
- OBD-Stecker 12 V mit Lötpins
- mit Rechteckkontakten 1,6 x 0,82
- Außenmaße Länge x Breite x Höhe 61 mm x 44,5 mm x 26 mm
- mit Lötanschluss für Litzendurchmesser bis max. Ø 1,3 mm
- für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

Best.-Nr. SET 9156 / OBD II / 12V / 11 / SW

- Leitung Ø 11 mm
- Kontaktteile vergoldet
- Farben siehe Tabelle

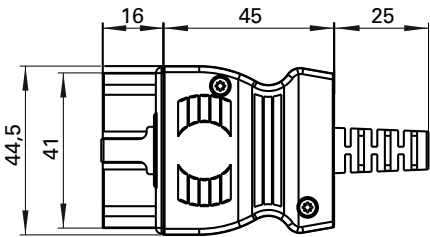
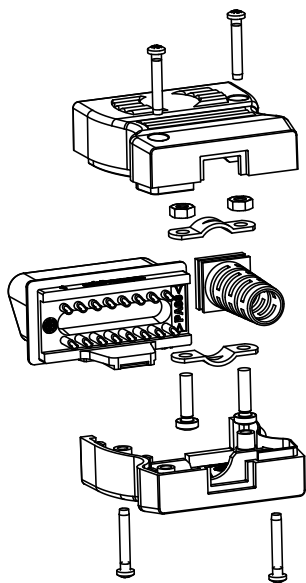
Set with OBD connector

The components are used for the manufacture of a lead for connecting to the OBD II socket in the vehicle interior

- set with housing made of PA6.6, OBD II connector and bend relief for cables up to Ø 11 mm
- OBD connector 12 V with solder pins
- with rectangle pins 1.6 x 0.82
- ext. dimensions length x width x height 61 mm x 44.5 mm x 26 mm
- with solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm
- for a professional application of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed

Order No. SET 9156 / OBD II / 12V / 11 / SW

- cable Ø 11 mm
- contact parts gold-plated
- colours see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	SET 9156 / OBD II / 12V / 11 / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz
Gehäuse	PA 6.6 (UL94 – V2)
Technische Daten	
Leitung	Ø 11 mm
Bemessungsspannung ²⁾ ⁶⁾	12 V
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Steckzyklen	5000
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information	
Order No. ¹⁾	SET 9156 / OBD II / 12V / 11 / SW contact parts gold-plated
colours	black
housing	PA 6.6 (UL94 – V2)
Technical data	
cable	Ø 11 mm
rated voltage ²⁾ ⁶⁾	12 V
rated current ²⁾	10 A
mating cycles	5000
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

⁶⁾ für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

⁶⁾ for a professional application of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed and followed

OBD-II-Buchse

- OBD-Buchse 12V mit Lötpins und Lötanschluss für Litzendurchmesser bis max. Ø 1,3 mm
- zum Verlöten mit einer Platine

Best.-Nr. OBDBU 7632 Au / 12V / SW

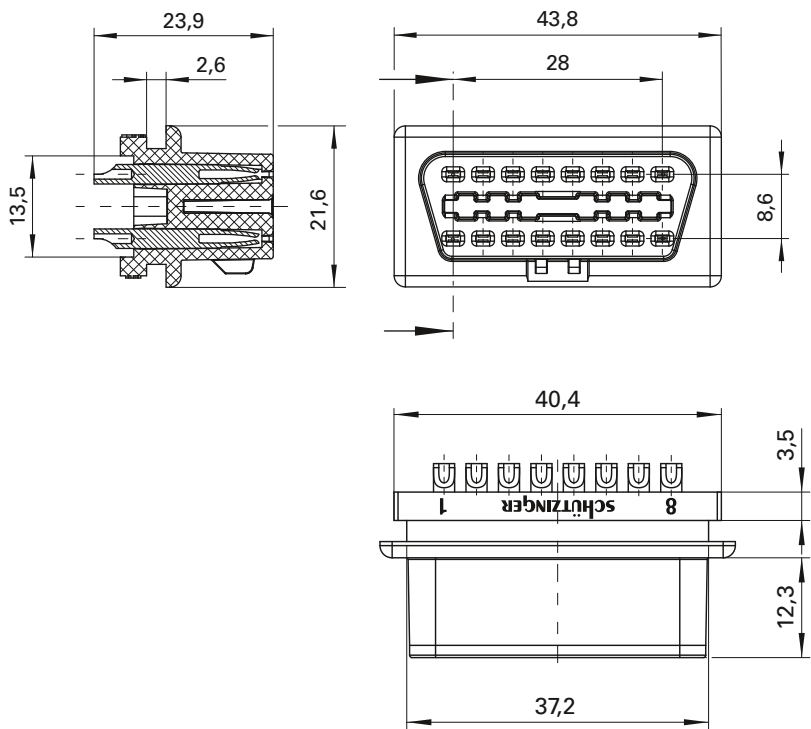
- Kontaktteile **vergoldet**
- Farben **siehe Tabelle**

OBD II socket

- OBD socket 12V with solder pin and solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm
- for soldering up to PCB

Order No. OBDBU 7632 Au / 12V / SW

- contact parts **gold-plated**
- colours **see table**



Allgemeine Angaben

Best.-Nr.	OBDBU 7632 Au / 12V / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz
Gehäuse	PA 6.6 (Polyamid) UL94 – V2

Technische Daten

Anschluss	Lötpin Ø 1,3 mm
Bemessungsspannung ²⁾	12 V
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Steckzyklen	5000
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +85 °C

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

General information

Order No.	OBDBU 7632 Au / 12V / SW contact parts gold-plated
colours	black
housing	PA 6.6 (Polyamid) UL94 – V2

Technical data

terminal	solder pin Ø 1.3 mm
rated voltage ²⁾	12 V
rated current ²⁾	10 A
mating cycles	5000
operating temperature	from -25 °C to +85 °C

²⁾ at normal ambient temperatures

OBD-II-Buchse

- OBD-Buchse 24V mit Lötpins und Lötanschluss für Litzendurchmesser bis max. Ø 1,3 mm
- zum Verlöten mit einer Platine

Best.-Nr. **OBDBU 7640 Au / 24V / SW**

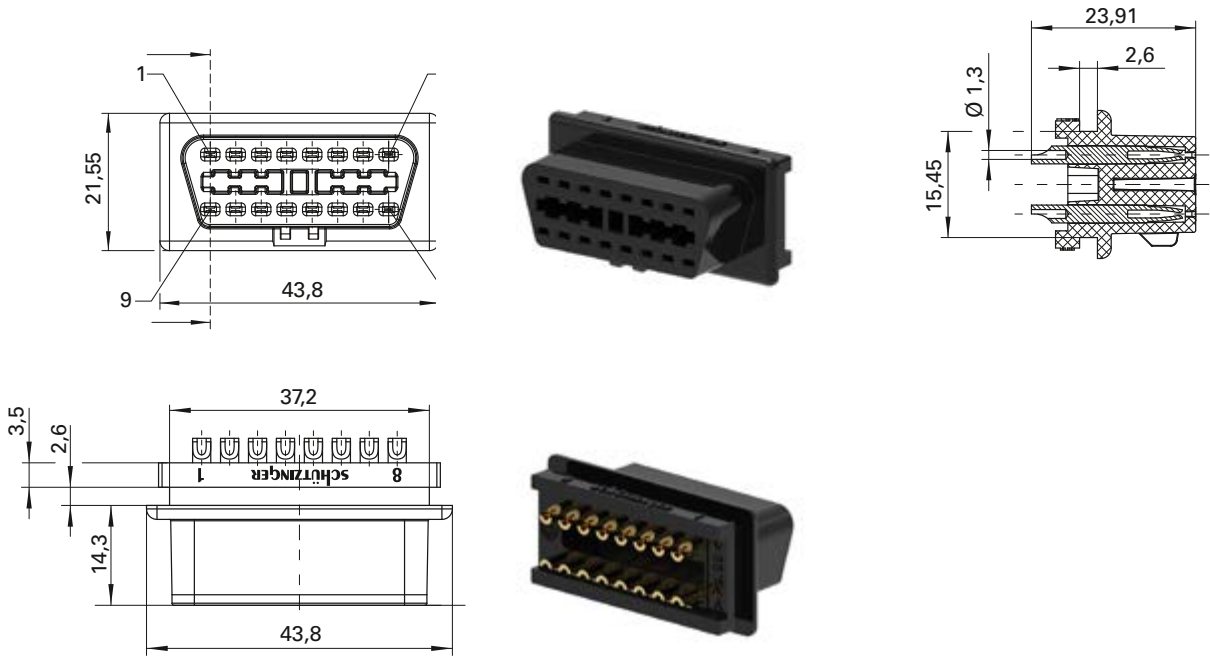
- Kontaktteile **vergoldet**
- Farben siehe Tabelle

OBD II socket

- OBD socket 24 V with solder pin and solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm
- for soldering up to PCB

Order No. **OBDBU 7640 Au / 24V / SW**

- contact parts **gold-plated**
- colours see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr.	OBDBU 7640 Au / 24V / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz
Gehäuse	PA 6.6 (Polyamid) UL94 – V2
Technische Daten	
Anschluss	Lötpin Ø 1,3 mm
Durchgangswiderstand	0 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	24 V
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Steckzyklen	5000
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +85 °C

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

General information	
Order No.	OBDBU 7640 Au / 24V / SW contact parts gold-plated
colours	black
housing	PA 6.6 (Polyamid) UL94 – V2
Technical data	
terminal	solder pin Ø 1.3 mm
transition resistance	0 mΩ
rated voltage ²⁾	24 V
rated current ²⁾	10 A
mating cycles	5000
operating temperature	from -25 °C to +85 °C

²⁾ at normal ambient temperatures

Set mit OBD-Stecker

Die Komponenten dienen zur Herstellung einer Leitung zum Anschluss an die OBD-II-Buchse im Fahrzeuginnenraum

- Set mit Gehäuse aus PA6 mit **Glaskugeln** verstärkt, OBD-II-Stecker und Knickschutzhülle für Kabel bis Ø 8 mm
- OBD-Stecker 24 V mit Lötpins
- mit Lötanschluss für Litzendurchmesser bis max. Ø 1,3 mm
- für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

Best.-Nr. SET 8140 / OBDBU II / 24V / GB / 8 / SW

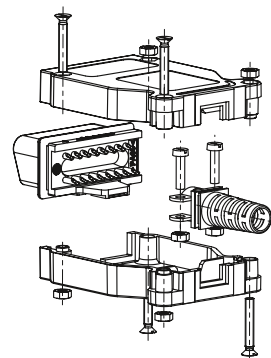
- Leitung Ø 8 mm
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle

Set mit OBD-Stecker

- wie oben, aber Set mit Gehäuse aus PA6 mit **Glasfasern** verstärkt, OBD-II-Stecker und Knickschutzhülle für Kabel bis Ø 8 mm

Best.-Nr. SET 8140 / OBDBU II / 24V / GF / 8 / SW

- Leitung Ø 8 mm
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle



Set with OBD connector

The components are used for the manufacture of a lead for connecting to the OBD II socket in the vehicle interior

- set with housing made of PA6 reinforced with **glass beads**, OBD II connector and bend relief for cables up to Ø 8 mm
- OBD connector 24 V with solder pins
- with solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm
- for a professional application of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed

Order No. SET 8140 / OBDBU II / 24V / GB / 8 / SW

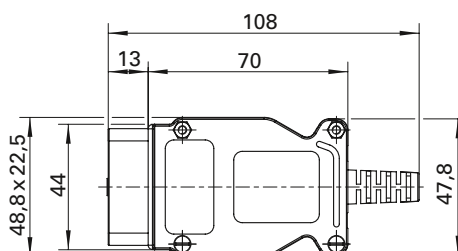
- cable Ø 8 mm
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table

Set with OBD connector

- see above, but set with housing made of PA6 reinforced with **glass fibres**, OBD II connector and bend relief for cables up to Ø 8 mm

Order No. SET 8140 / OBDBU II / 24V / GF / 8 / SW

- cable Ø 8 mm
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	SET 8140 / OBDBU II / 24V / GB / 8 / SW Kontaktteile vergoldet	SET 8140 / OBDBU II / 24V / GF / 8 / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz	
Gehäuse	PA 6 mit Glaskugeln verstärkt, UL94 – HB	PA 6 mit Glasfasern verstärkt, UL94 – V0

Technische Daten

Leitung	Ø 8 mm
Durchgangswiderstand	0 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	24 V
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Betriebstemperatur	von -40 °C bis +85 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

General information

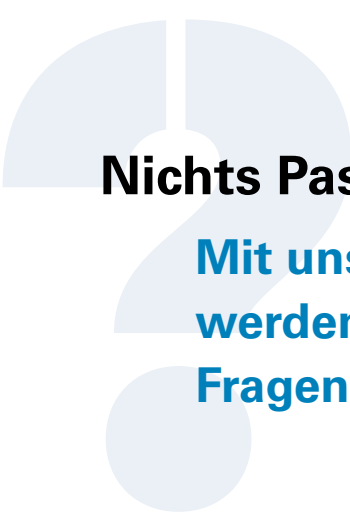
Order No. ¹⁾	SET 8140 / OBDBU II / 24V / GB / 8 / SW contact parts gold-plated	SET 8140 / OBDBU II / 24V / GF / 8 / SW contact parts gold-plated
colours	black	
housing	PA 6 reinforced with glass beads, UL94 – HB	PA 6 reinforced with glass fibres, UL94 – V0

Technical data

cable	Ø 8 mm
transition resistance	0 mΩ
rated voltage ²⁾	24 V
rated current ²⁾	10 A
operating temperature	from -40 °C to +85 °C

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures



Nichts Passendes gefunden?

**Mit unseren individuellen Lösungen
werden wir für Sie zur verlängerten Werkbank.
Fragen Sie uns gerne!**



Couldn't find anything suitable?

***With our individual solutions,
we become an extended workbench for you.
Please, just ask us!***



OBD-Adapterleitung

- 1. Seite: OBD-II-Buchse **OBDBU 7640 Au / 24V / SW** mit Gehäuse aus PA6 mit Glasfasern verstärkt, 24 V, mit Lötpins und Lötanschluss für Litzendurchmesser bis max. Ø 1,3 mm
- 2. Seite: OBD-II-Stecker **OBDST 7388 AURO / 24V / SW** mit Gehäuse aus PA6 mit Glasfasern verstärkt, 24 V, mit Lötpins, Rechteckkontakten 1,6x0,82 und mit Lötanschluss für Litzendurchmesser bis Ø 1,3 mm, konfektioniert an geschirmter Steuerleitung 16x0,22 mm²

Best.-Nr. AL 8305 / OBD II / 24V / 50 / SW

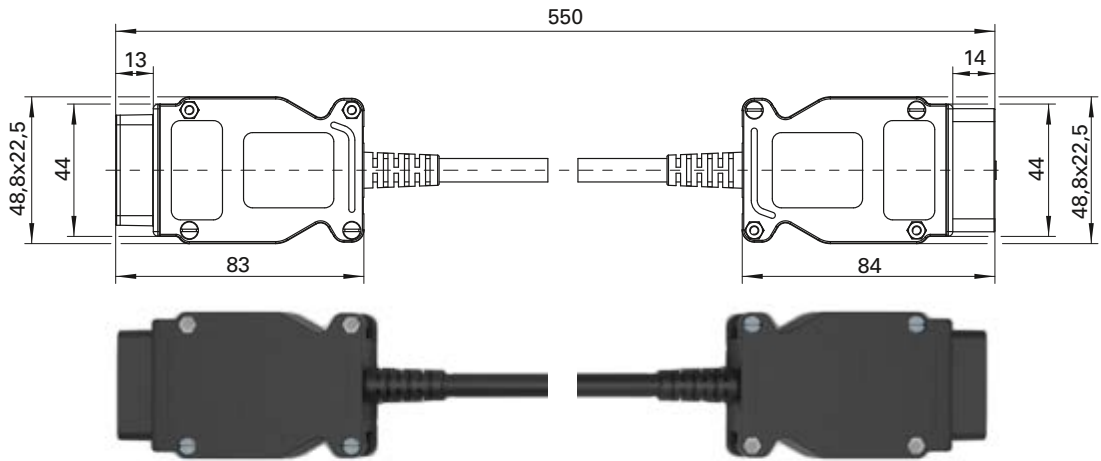
- Leitung PVC-Steuerleitung 16x0,22 mm²
- Kontaktteile **vergoldet**
- Farben siehe Tabelle

OBD adapter lead

- 1 site: OBD II socket **OBDBU 7640 Au / 24V / SW** with housing made of PA6 reinforced with glass fibres, 24 V, with solder pins and solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm
- 2 side: OBD II connector **OBDST 7388 AURO / 24V / SW** with housing made of PA6 reinforced with glass fibres, 24 V, with solder pins, rectangle pins 1.6x0.82 and with solder terminal for wire strand up to Ø 1.3 mm, assembled on shielded control cable 16x0.22 mm²

Order No. AL 8305 / OBD II / 24V / 50 / SW

- cable control cable PVC 16x0.22 mm²
- contact parts **gold-plated**
- colours see table



Verdrahtungsplan

1	_____	1
2	_____	2
OBDBU 7632 Au/12V/SW	•	• OBDST 6830 AURO/12V/SW
	•	•
16	_____	16

Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	AL 8305 / OBD II / 24V / 50 / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz
Längen	50 cm

Technische Daten

Leitung	PVC-Steuerleitung 16x0,22 mm ²
Durchgangswiderstand	0 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	24 V
Betriebstemperatur	von -10 °C bis +80 °C

General information

Order No. ¹⁾	AL 8305 / OBD II / 24V / 50 / SW contact parts gold-plated
colours	black
lengths	50 cm

Technical data

cable	control cable PVC 16x0.22 mm ²
transition resistance	0 mΩ
rated voltage ²⁾	24 V
operating temperature	from -10 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

OBD-Adapterleitung

- 1. Seite: OBD-II-Buchse **OBDBU 7632 Au / 12V / SW**
mit Gehäuse aus PA6
mit Glasfasern verstärkt, 12 V,
konfektioniert an PVC-Steuerleitung 16 x 0,22 mm²
- 2. Seite: OBD-II-Stecker **OB DST 6830 AURO / 12V / SW**
mit Gehäuse aus PA6
mit Glasfasern verstärkt, 12 V,
konfektioniert an PVC-Steuerleitung 16 x 0,22 mm²

Best.-Nr. **AL 8305 / OBD II / 12V / 50 / SW**

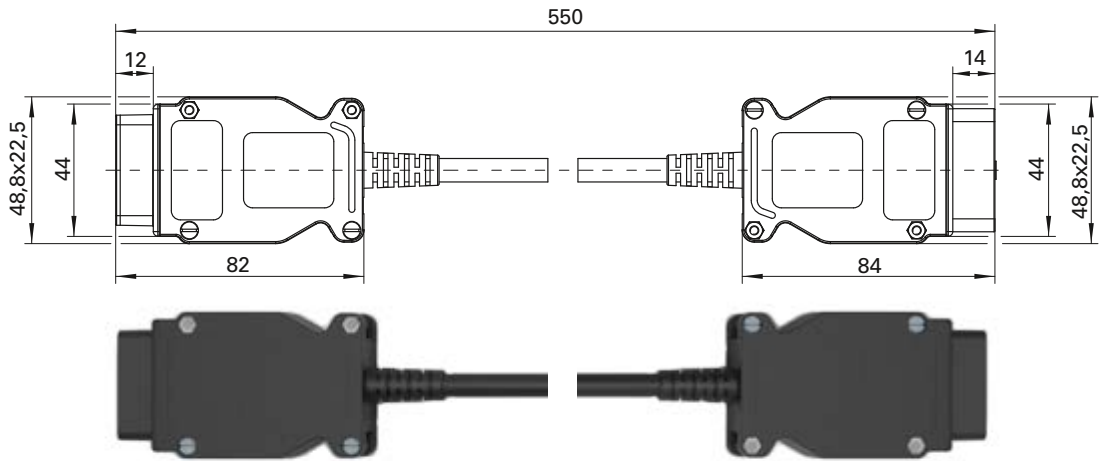
- Leitung PVC-Steuerleitung 16x0,22 mm²
- Kontaktteile **vergoldet**
- Farben siehe Tabelle

OBD adapter lead

- 1 site: OBD II socket **OBDBU 7632 Au / 12V / SW**
with housing made of PA6
reinforced with glass fibres, 12 V,
assembled on shielded control cable PVC 16 x 0.22 mm²
- 2 side: OBD II connector **OB DST 6830 AURO / 12V / SW**
with housing made of PA6
reinforced with glass fibres, 12 V,
assembled on shielded control cable PVC 16 x 0.22 mm²

Order No. **AL 8305 / OBD II / 12V / 50 / SW**

- cable control cable PVC 16x0.22 mm²
- contact parts **gold-plated**
- colours see table



Verdrahtungsplan

1	_____	1
2	_____	2
OBDBU 7632 Au/12V/SW	•	•
	•	•
16	_____	16
		OB DST 6830 AURO/12V/SW

Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	AL 8305 / OBD II / 12V / 50 / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz
Längen	50 cm

Technische Daten

Leitung	PVC-Steuerleitung 16x0,22 mm ²
Durchgangswiderstand	0 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	12 V
Betriebstemperatur	von -10 °C bis +80 °C

General information

Order No. ¹⁾	AL 8305 / OBD II / 12V / 50 / SW contact parts gold-plated
colours	black
lengths	50 cm

Technical data

cable	control cable PVC 16x0.22 mm ²
transition resistance	0 mΩ
rated voltage ²⁾	12 V
operating temperature	from -10 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

OBDB Breakout-Box

- Diagnosebox für die OBD-II-Schnittstelle an Fahrzeugen
- stirnseitig 1 x OBD-II-Buchse
OBDBU 7632 Au / 12V / SW und
1 x OBD-II-Stecker **OB DST 6830 AURO / 12V / SW**
- 16 x Brückenbuchse **BRBU 7924 L Ni / SW**
beschriftet mit der OBD-Pin-Nummer
- Rastermaß 13 mm / 21 mm
- **Optional erhältlich:**
Zur Überbrückung der Kontakte in der Brückenbuchse empfehlen wir 16 Brückenstecker **BRST 7922 Ni /..** (Farbe) (siehe Schaltplan)

Best.-Nr. **OBDBOB 8280 AI / 12V / SW**

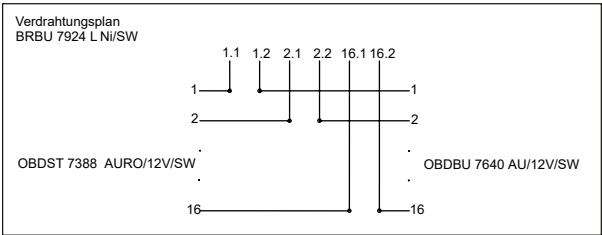
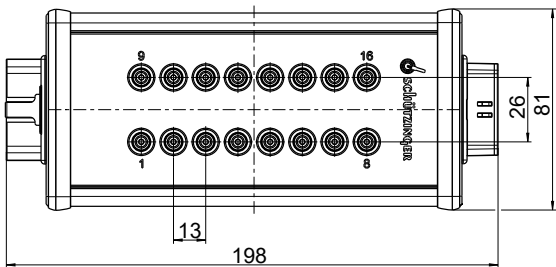
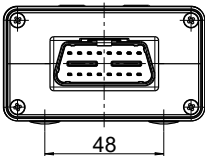
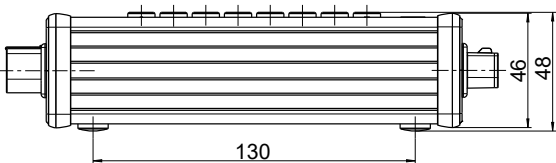
- Kontaktteile **vernickelt und vergoldet**
- Isolierteile **PA 6.6 (Polyamid)**
- **Farben** siehe Tabelle

OBDB breakout box

- diagnostic box for the OBD II interface of the vehicle
- 1 x OBD II socket
OBDBU 7632 Au / 12V / SW and
1 x OBD II connector **OB DST 6830 AURO / 12V / SW** on the face
- 16 x connecting sockets **BRBU 7924 L Ni / SW**,
marked with the OBD pin number in the grid dimension of 13 cm / 21 mm
- **Available option:**
We recommend you 16 connecting plugs **BRST 7922 Ni /..**(colour) to bridge the contacts in the connecting socket (see circuit diagram)

Order No. **OBDBOB 8280 AI / 12V / SW**

- contact parts **nickel-plated and gold-plated**
- insulation **PA 6.6 (Polyamid)**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	OBDBOB 8280 AI / 12V / SW Kontaktteile vernickelt und vergoldet
Farben	schwarz
Gehäuse	Aluminium
Technische Daten	
Anschluss	stecken
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information	
Order No. ¹⁾	OBDBOB 8280 AI / 12V / SW contact parts nickel-plated and gold-plated
colours	black
housing	Aluminium
Technical data	
terminal	plug
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	10 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben und Anschlüsse auf Anfrage
²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings, colours and terminals on request
²⁾ at normal ambient temperatures

OBD Breakout-Box

- Diagnosebox für die OBD-II-Schnittstelle an Fahrzeugen
- stirnseitig 1 x OBD-II-Buchse
OBDBU 7640 Au / 24V / SW und
1 x OBD-II-Stecker **OB DST 7388 AURO / 24V / SW**
- 16 x Brückenbuchse
BRBU 7924 L Ni / SW beschriftet
mit der OBD-Pin-Nummer
- Rastermaß 13 mm / 21 mm

- **Optional erhältlich:**
Zur Überbrückung der Kontakte in
der Brückenbuchse empfehlen wir
16 Brückenstecker **BRST 7922 Ni /..** (Farbe)
(siehe Schaltplan)

Best.-Nr. OBDBOB 8280 AI / 24V / SW

- Kontaktteile vernickelt und vergoldet
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- Farben siehe Tabelle

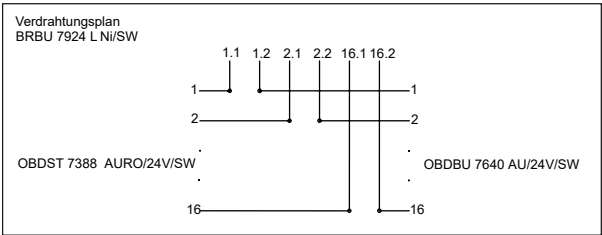
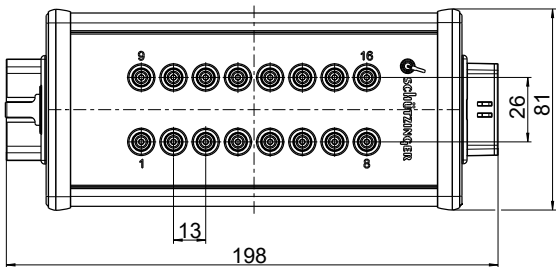
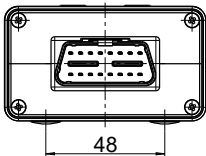
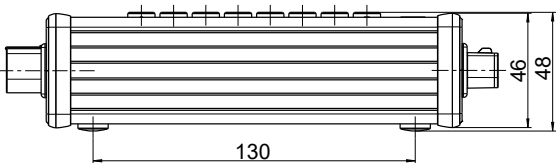
OBD breakout box

- diagnostic box for the OBD II interface of the vehicle
- 1 x OBD II socket
OBDBU 7640 Au / 24V / SW and
1 x OBD II connector **OB DST 7388 AURO / 24V / SW** on the face
- 16 x connecting sockets
BRBU 7924 L Ni / SW,
marked with the OBD pin number in the
grid dimension of 13 cm / 21 mm

- **Available option:**
We recommend you 16 connecting plugs
BRST 7922 Ni /..(colour) to bridge
the contacts in the connecting socket
(see circuit diagram)

Order No. OBDBOB 8280 AI / 24V / SW

- contact parts nickel-plated and gold-plated
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- colours see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	OBDBOB 8280 AI / 24V / SW Kontaktteile vernickelt und vergoldet
Farben	schwarz
Gehäuse	Aluminium
Technische Daten	
Anschluss	stecken
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information	
Order No. ¹⁾	OBDBOB 8280 AI / 24V / SW contact parts nickel-plated and gold-plated
colours	black
housing	Aluminium
Technical data	
terminal	plug
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	10 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben und Anschlüsse auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings, colours and terminals on request

²⁾ at normal ambient temperatures

OBDB Breakout-Box zur Selbstmontage

- Diagnosebox für die OBD-II-Schnittstelle an Fahrzeugen
- stirnseitig 1 x OBD-II-Buchse **OBDBU 7640 Au / 24V / SW** und 1 x OBD-II-Stecker **OB DST 7388 AURO / 24V / SW**
- 16 x Brückenbuchse BRBU 7924 L Ni / SW beschriftet mit der OBD-Pin-Nummer Rastermaß 13 mm / 21 mm
- Beschriftung mit der PIN-Nummer der OBD-Buchse bzw. Stecker
- pinweise Kontaktierung der OBD-Buchse zur Brückenbuchse und Brückenbuchse zu OBD-Stecker
- Optional erhältlich: Zur Überbrückung der Kontakte in der Brückenbuchse empfehlen wir 16 Brückenstecker **BRST 7922 Ni /..** (Farbe) (siehe Schaltplan)

Best.-Nr. SET OBDBOB 8445

- Kontaktteile **vernickelt und vergoldet**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- Farben siehe Tabelle



MA 021

OBDB breakout box for self-assembly

- diagnostic box for the OBD II interface of the vehicle
- 1 x OBD II socket OBDBU 7640 Au / 24V / SW and 1 x OBD II connector OB DST 7388 AURO / 24V / SW on the face
- 16 x connecting sockets BRBU 7924 L Ni / SW, marked with the OBD pin number in the grid dimension of 13 cm / 21 mm
- marking with the pin number of the OBD socket or OBD connector
- pin-wise contact of the OBD socket with the connecting socket and pin-wise contact of the connecting socket with the OBD connector
- **Available option:** We recommend you 16 connecting plugs **BRST 7922 Ni /..**(colour) to bridge the contacts in the connecting socket (see circuit diagramm)

Order No. SET OBDBOB 8445

- contact parts **nickel-plated and gold-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- colours see table



MA 021



Allgemeine Angaben		General information	
Best.-Nr. ¹⁾	SET OBDBOB 8445 Kontaktteile vernickelt und vergoldet	Order No. ¹⁾	SET OBDBOB 8445 contact parts nickel-plated and gold-plated
Farben	schwarz	colours	black
Gehäuse	Aluminium	housing	Aluminium
Technische Daten		Technical data	
Anschluss	stecken	terminal	plug
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}	rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	10 A	rated current ²⁾	10 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C	operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen, Farben und Anschlüsse auf Anfrage
²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings, colours and terminals on request
²⁾ at normal ambient temperatures

Brückenstecker

- zum Verbinden der beiden Pole unserer Brückenbuchsen mit Steckanschluss Ø 4 mm
- für unsere Brückenbuchse **BRBU 7924 L .. / ..(Farbe)**

Best.-Nr. BRST 7922 Ni / ..(Farbe)

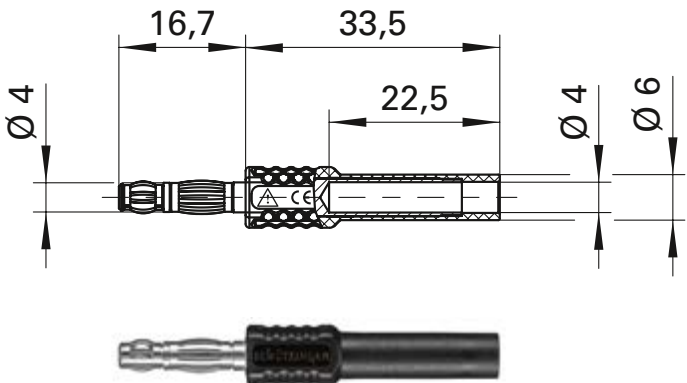
- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile **PA 6.6 (Polyamid)**
- **Farben** siehe Tabelle

Connecting plug

- for connecting both poles of our connecting sockets with a socket Ø 4 mm
- for our connecting socket **BRBU 7924 L .. / ..(colour)**

Order No. BRST 7922 Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- insulation **PA 6.6 (Polyamid)**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	BRST 7922 Ni / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
Farben	schwarz, rot
Technische Daten	
Anschluss	Steckbuchse
Durchgangswiderstand	6 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	16 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information	
Order No. ¹⁾	BRST 7922 Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
colours	black, red
Technical data	
terminal	inline socket
transition resistance	6 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	16 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben und Anschlüsse auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings, colours and terminals on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Brücken-Einpressbuchse

- zum Einpressen in Frontplatten bis 6 mm Dicke
- Aufnahmebohrung Ø 9,2 mm, einseitig angesenkt (ca. 0,5 x 45°)
- Plattenstärke:
Metallplatten: ≥ 1 mm,
Kunststoffplatten: ≥ 2 mm
- Montage mittels Montagewerkzeug MWZ 13
- für unseren Brückenstecker
BRST 7922 Ni /..(Farbe)
- die Montageanleitung MA 015 finden Sie unter www.schuetzinger.de

Best.-Nr. BRBU 7924 L Ni / ..(Farbe)

- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- Farben** siehe Tabelle

Best.-Nr. BRBU 7924 L Au / ..(Farbe)

- wie oben, jedoch
- Kontaktteile **vergoldet**
- Farben** siehe Tabelle



Connecting socket

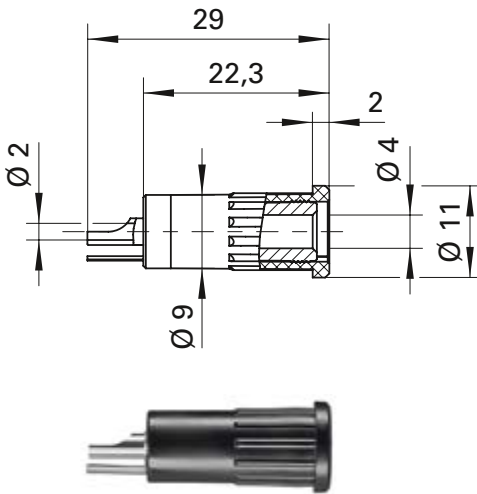
- for pressing into panels up to 6 mm thick
- location hole Ø 9.2 mm, countersunk one-sided (approx. 0.5 x 45°)
- panel thickness:
metal panels: ≥ 1 mm,
plastic panels: ≥ 2 mm
- fixture using special tool MWZ 13
- for our connecting plug
BRST 7922 Ni /..(colour)
- please visit www.schuetzinger.de to find the assembly instruction MA 015

Order No. BRBU 7924 L Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- colours** see table

Order No. BRBU 7924 L Au / ..(colour)

- as above
- contact parts **gold-plated**
- colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	BRBU 7924 L Ni / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
	BRBU 7924 L Au / ..(Farbe) Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz, rot

Technische Daten

Anschluss	löten
Durchgangswiderstand	7 mΩ / 5 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	16 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen, Farben und Anschlüsse auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

General information

Order No. ¹⁾	BRBU 7924 L Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
	BRBU 7924 L Au / ..(colour) contact parts gold-plated
colours	black, red

Technical data

terminal	solder
transition resistance	7 mΩ / 5 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	16 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ other contact platings, colours and terminals on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Adapterleitung

- 2 Sicherheits-Kupplungen und 1 Koaxial-Federkorbstecker, konfektioniert an flexibler, isolierter PVC-Leitung 0,5 mm²
- für unsere Brückenbuchse **BRBU 7924 L .. / ..(Farbe)**
- den Warnhinweis WH 019 finden Sie unter www.schuetzinger.de

Best.-Nr. **AL 8618 / 2x0.5 / 10 / SW-RT**

- Leitung PVC-isol. 0,5 mm²
- Kontakteile **vernickelt und vergoldet**
- Farben siehe Tabelle

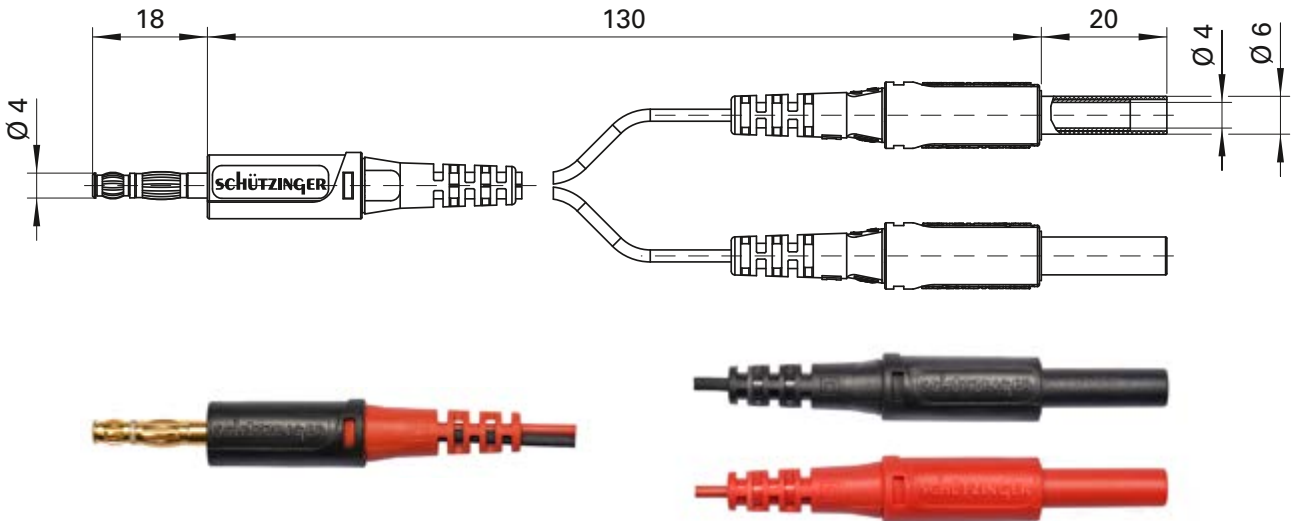


Adapter lead

- 2 safety coupler and 1 coaxial lamella-basket plug, assembled on flexible insulated PVC cable 0.5 mm²
- for our connecting socket **BRBU 7924 L .. / ..(colour)**
- please visit www.schuetzinger.de to find the warning notice WH 019

Order No. **AL 8618 / 2x0.5 / 10 / SW-RT**

- cable PVC insul. 0.5 mm²
- contact parts **nickel-plated and gold-plated**
- colours see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	AL 8618 / 2x0.5 / 10 / SW-RT Kontakteile vernickelt und vergoldet
Farben	schwarz/rot
Längen	10 cm

Technische Daten

Leitung	PVC-isol. 0,5 mm ²
Durchgangswiderstand	3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Betriebstemperatur	von -10 °C bis +70 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen, Farben, Längen und Leitungsquerschnitte auf Anfrage
²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

General information

Order No. ¹⁾	AL 8618 / 2x0.5 / 10 / SW-RT contact parts nickel-plated and gold-plated
colours	black/red
lengths	10 cm

Technical data

cable	PVC insul. 0.5 mm ²
transition resistance	3 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	10 A
operating temperature	from -10 °C to +70 °C

¹⁾ other contact platings, colours, lengths and wire cross-sections on request
²⁾ at normal ambient temperatures

Kurzschlussstecker

- isoliert in Gehäuse eingespritzt
- mit axialer Messbuchse Ø 2 mm

Best.-Nr. KURZ 5741 / 5.08-2 IG MB Ni / SW

- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- **Farben** siehe Tabelle

Best.-Nr. KURZ 5741 / 5.08-2 IG MB Au / SW

- wie oben, jedoch
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle

Connecting plug

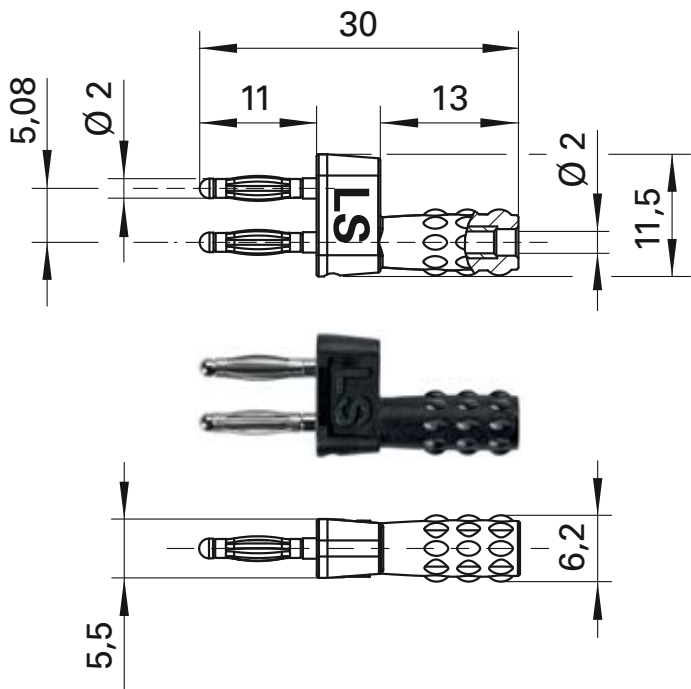
- moulded insulation
- with rear socket Ø 2 mm

Order No. KURZ 5741 / 5.08-2 IG MB Ni / SW

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- **colours** see table

Order No. KURZ 5741 / 5.08-2 IG MB Au / SW

- as above
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	KURZ 5741 / 5.08-2 IG MB Ni / SW Kontaktteile vernickelt
	KURZ 5741 / 5.08-2 IG MB Au / SW Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz

Technische Daten

Anschluss	Messbuchse
Durchgangswiderstand	5 mΩ / 3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	12 A
Betriebstemperatur	von -40 °C bis +90 °C

General information

Order No. ¹⁾	KURZ 5741 / 5.08-2 IG MB Ni / SW contact parts nickel-plated
	KURZ 5741 / 5.08-2 IG MB Au / SW contact parts gold-plated
colours	black

Technical data

terminal	rear socket
transition resistance	5 mΩ / 3 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	12 A
operating temperature	from -40 °C to +90 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Kurzschlussstecker

- isoliert in Gehäuse eingespritzt
- mit axialer Messbuchse Ø 2 mm
- auch mit Steckabstand 12 mm erhältlich (KURZ 12-2 IG MB Ni / ..(Farbe))

Best.-Nr. KURZ 10-2 IG MB Ni / SW

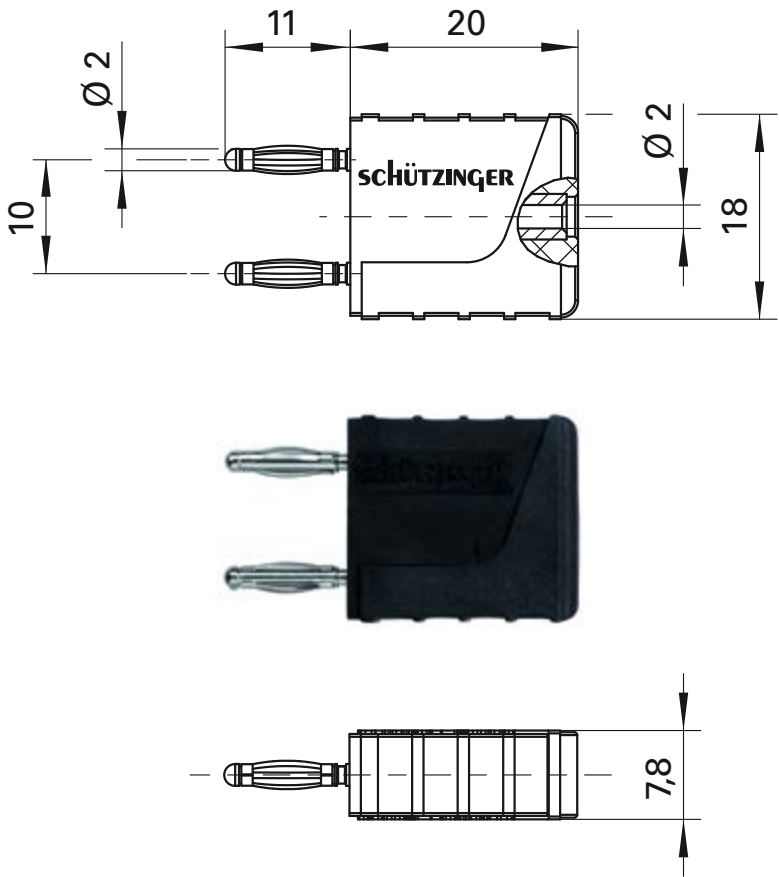
- Kontaktteile vernickelt
- Isolierteile PA 6 (Polyamid)
- Farben siehe Tabelle

Connecting plug

- moulded insulation
- with rear socket Ø 2 mm
- also available with plug spacing 12 mm (KURZ 12-2 IG MB Ni / ..(colour))

Order No. KURZ 10-2 IG MB Ni / SW

- contact parts nickel-plated
- insulation PA 6 (Polyamid)
- colours see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	KURZ 10-2 IG MB Ni / SW Kontaktteile vernickelt
Farben	schwarz
Technische Daten	
Anschluss	Messbuchse
Durchgangswiderstand	3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	12 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +90 °C

General information	
Order No. ¹⁾	KURZ 10-2 IG MB Ni / SW contact parts nickel-plated
colours	black
Technical data	
terminal	rear socket
transition resistance	3 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	12 A
operating temperature	from -25 °C to +90 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Einpressbuchse

- zum Einpressen in Frontplatten bis 4 mm Dicke
- Montage mittels Einpressdorn WKZ EPB2, siehe Kapitel Zubehör
- Montagebohrung Ø 3,9 mm
- Die Montageanleitung MA 002 finden Sie unter www.schuetzinger.de

Best.-Nr. EPB 6053 Ni / ..(Farbe)

- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid) UL94 - V2
- **Farben** siehe Tabelle



MA 002

Press-in socket

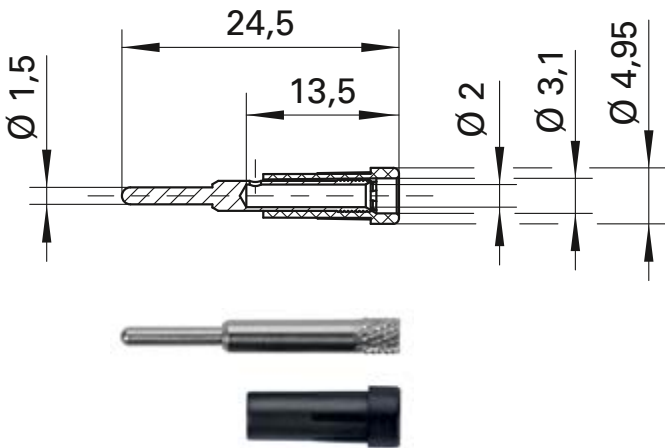
- for pressing into panels up to 4 mm thick
- fixture using press-in tool WKZ EPB2, see chapter accessories
- hole Ø 3.9 mm
- please visit www.schuetzinger.de to find the assembly instruction MA 002

Order No. EPB 6053 Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid) UL94 - V2
- **colours** see table



MA 002



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	EPB 6053 Ni / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, braun, weiß, violett
Technische Daten	
Anschluss	Pin
Durchgangswiderstand	2 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Betriebstemperatur	von -40 °C bis +100 °C

General information	
Order No. ¹⁾	EPB 6053 Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, grey, brown, white, purple
Technical data	
terminal	pin
transition resistance	2 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	10 A
operating temperature	from -40 °C to +100 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Einbaubuchse

- für isolierten Einbau
- Kontaktteil mit Isolierkopf umspritzt
- Montagebohrung Ø 5,1 mm

Best.-Nr. IBU 2011 Ni / ..(Farbe)

- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- **Farben** siehe Tabelle

Best.-Nr. IBU 2011 Au / ..(Farbe)

- wie oben, jedoch
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle

Socket

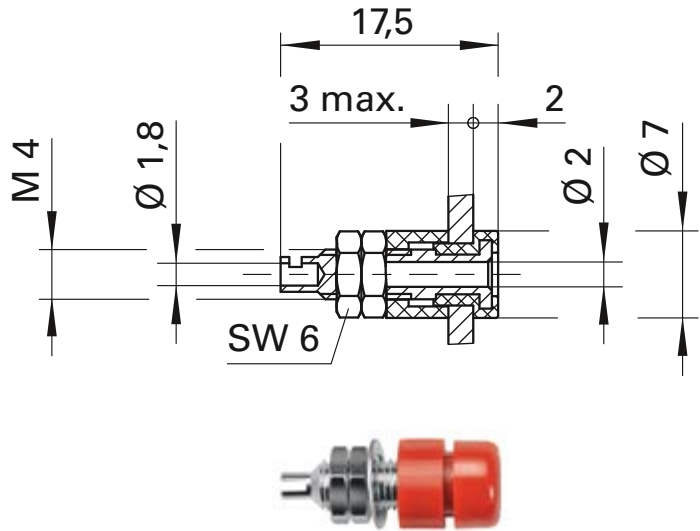
- for insulated fixture
- with moulded head
- hole Ø 5.1 mm

Order No. IBU 2011 Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- **colours** see table

Order No. IBU 2011 Au / ..(colour)

- as above
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben		General information	
Best.-Nr. ¹⁾	IBU 2011 Ni / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt	Order No. ¹⁾	IBU 2011 Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
	IBU 2011 Au / ..(Farbe) Kontaktteile vergoldet		IBU 2011 Au / ..(colour) contact parts gold-plated
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, weiß		colours black, red, blue, yellow, green, grey, white
Technische Daten		Technical data	
Anschluss	löten bis 0,75 mm ²		terminal solder up to 0.75 mm ²
Durchgangswiderstand ⁴⁾	5 mΩ / 3 mΩ		transition resistance ⁴⁾ 5 mΩ / 3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}		rated voltage ²⁾ 30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	10 A		rated current ²⁾ 10 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +90 °C		operating temperature from -25 °C to +90 °C
Anzugsdrehmoment der Befestigungsmutter	60 Ncm		max. torque fastening nut 60 Ncm

¹⁾ andere Kontaktoberflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

⁴⁾ abhängig von der Kontaktfläche

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

⁴⁾ depending on contact plating

Laborbuchse

- geeignet zur festen Installation eines Messabgriffs durch Steckverbindung. Dazu wird der blanke Stift unter eine Leiterplatte geschraubt, geklemmt oder gelötet.
- Stiftlänge 5 mm
- Den Warnhinweis WH 003 finden Sie unter www.schuetzinger.de

Best.-Nr. LB 2 - 1.5 Ni / 5 / ..(Farbe)

- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- **Farben** siehe Tabelle

Best.-Nr. LB 2 - 1.5 Au / 5 / ..(Farbe)

- wie oben, jedoch
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle



Laboratory socket

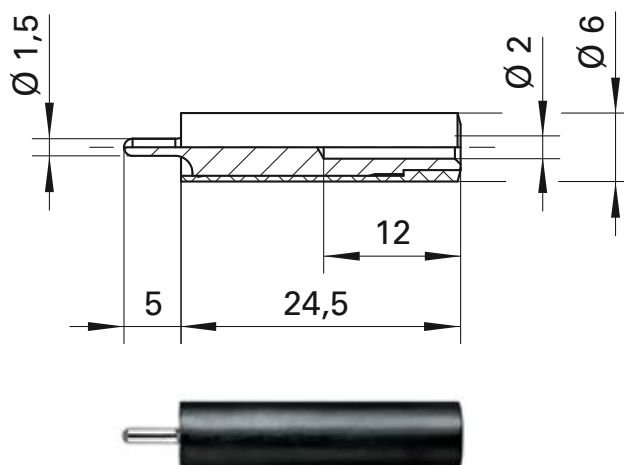
- suitable to install a permanent measuring point with a socket. For that the pin is screwed under, clamped under or soldered on a printed circuit board.
- pin length 5 mm
- please visit www.schuetzinger.de to find the warning notice WH 003

Order No. LB 2 - 1.5 Ni / 5 / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- **colours** see table

Order No. LB 2 - 1.5 Au / 5 / ..(colour)

- as above
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	LB 2 - 1.5 Ni / 5 / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
	LB 2 - 1.5 Au / 5 / ..(Farbe) Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, braun, weiß, violett

Technische Daten

Anschluss	Stift
Durchgangswiderstand ⁴⁾	6 mΩ / 3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information

Order No. ¹⁾	LB 2 - 1.5 Ni / 5 / ..(colour) contact parts nickel-plated
	LB 2 - 1.5 Au / 5 / ..(colour) contact parts gold-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, grey, brown, white, purple

Technical data

terminal	pin
transition resistance ⁴⁾	6 mΩ / 3 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	10 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben und Ausführungen auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

⁴⁾ abhängig von der Kontaktoberfläche

¹⁾ other contact platings, colours and designs on request

²⁾ at normal ambient temperatures

⁴⁾ depending on contact plating

Adapter

- zum Adaptieren von Ø 2 mm-System auf Ø 4 mm-Sicherheits-System
- den Warnhinweis WH 019 finden Sie unter www.schuetzinger.de

Best.-Nr. A 20 - 40 S Ni / ..(Farbe)

- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- **Farben** siehe Tabelle

Best.-Nr. A 20 - 40 S Au / ..(Farbe)

- wie oben, jedoch
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle



Adapter

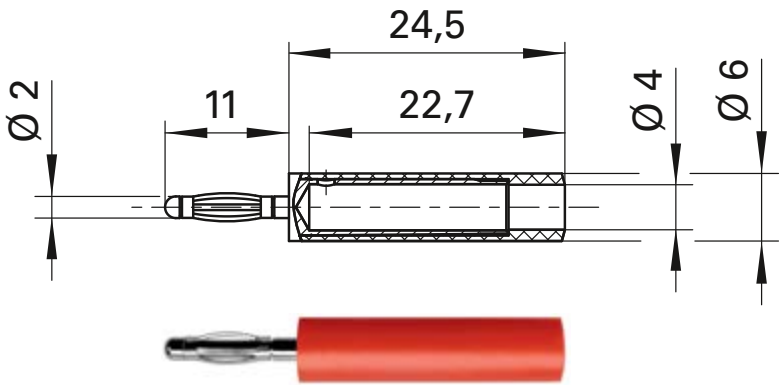
- for adaption Ø 2 mm system to Ø 4 mm safety system
- please visit www.schuetzinger.de to find the warning notice WH 019

Order No. A 20 - 40 S Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- **colours** see table

Order No. A 20 - 40 S Au / ..(colour)

- as above
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	A 20 - 40 S Ni / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
	A 20 - 40 S Au / ..(Farbe) Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, braun, weiß, violett

Technische Daten

Anschluss	Steckbuchse
Durchgangswiderstand	6 mΩ / 3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	10 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information

Order No. ¹⁾	A 20 - 40 S Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
	A 20 - 40 S Au / ..(colour) contact parts gold-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, grey, brown, white, purple

Technical data

terminal	inline socket
transition resistance	6 mΩ / 3 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	10 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben und Ausführungen auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings, colours and designs on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Messleitung

- 2 Federkorbstecke mit axialer Steckbuchse, konfektioniert an hochflexibler, einfach-isolierter PVC-Leitung 0,5 mm²
- den Warnhinweis WH 019 finden Sie unter www.schuetzinger.de

Best.-Nr. MFK 11 / 0.5 / ..(Länge) / ..(Farbe)

- Leitung 0,5 mm² PVC-einfach-isoliert
- Farben siehe Tabelle

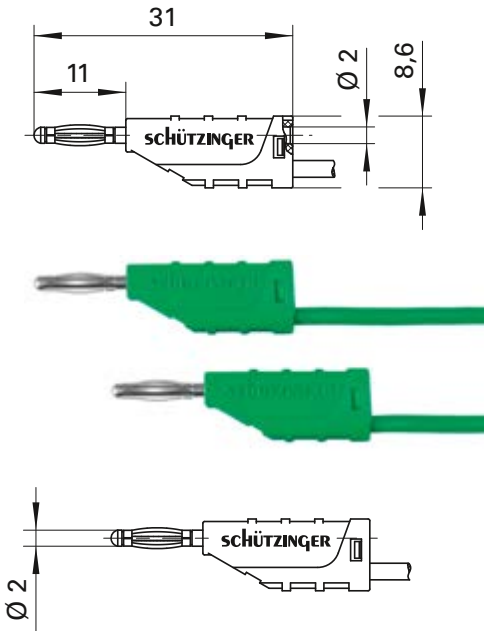


Measuring lead

- 2 lamella-basket plugs with inline socket, assembled on highly flexible insulated PVC cable 0.5 mm²
- please visit www.schuetzinger.de to find the warning notice WH 019

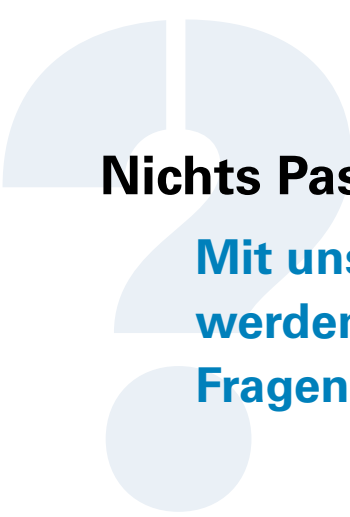
Order No. MFK 11 / 0.5 / ..(length) / ..(colour)

- cable 0.5 mm² PVC insulated
- colours see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr.	MFK 11 / 0.5 / ..(Länge) / ..(Farbe)
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün
Längen	10 cm, 25 cm, 50 cm, 100 cm
Technische Daten	
Leitung	0,5 mm ² PVC-einfach-isoliert
Durchgangswiderstand	3 mΩ / 5 mΩ / 9 mΩ / 17 mΩ
Bemessungsspannung	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom	10 A
Betriebstemperatur	von -10 °C bis +70 °C

General information	
Order No.	MFK 11 / 0.5 / ..(length) / ..(colour)
colours	black, red, blue, yellow, green
lengths	10 cm, 25 cm, 50 cm, 100 cm
Technical data	
cable	0.5 mm ² PVC insulated
transition resistance	3 mΩ / 5 mΩ / 9 mΩ / 17 mΩ
rated voltage	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
operating temperature	from -10 °C to +70 °C



Nichts Passendes gefunden?

**Mit unseren individuellen Lösungen
werden wir für Sie zur verlängerten Werkbank.
Fragen Sie uns gerne!**



Couldn't find anything suitable?

***With our individual solutions,
we become an extended workbench for you.
Please, just ask us!***



Kurzschlussstecker

- isoliert in Gehäuse eingespritzt

Best.-Nr. KURZ 19 - 4 IG Ni / SW

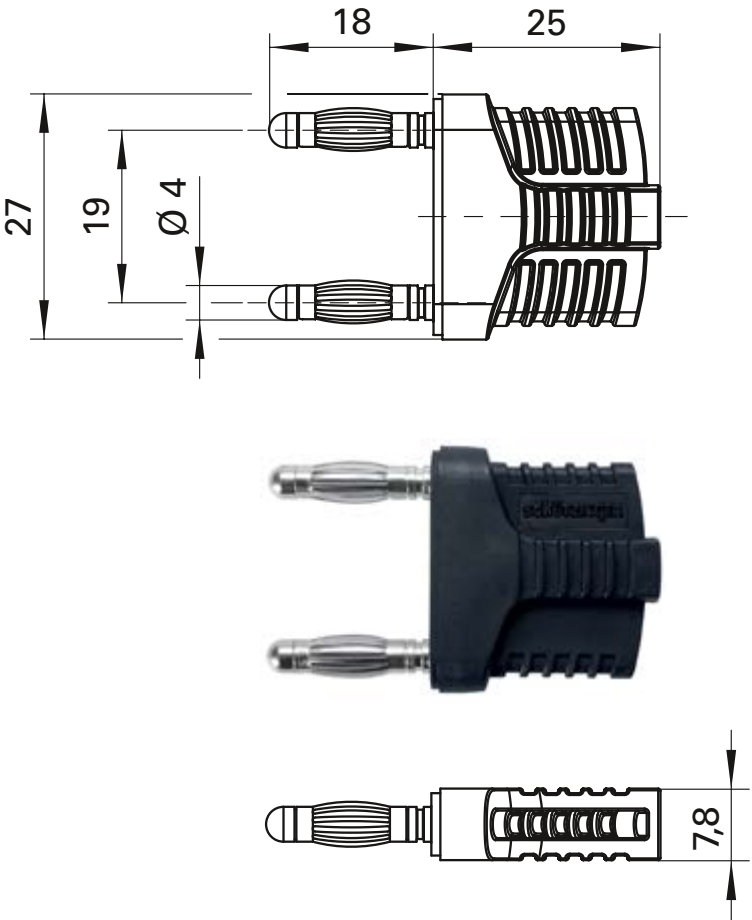
- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- Farben siehe Tabelle

Connecting plug

- moulded insulation

Order No. KURZ 19 - 4 IG Ni / SW

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- colours see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	KURZ 19 - 4 IG Ni / SW Kontaktteile vernickelt
Farben	schwarz
Technische Daten	
Durchgangswiderstand	3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	12 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

General information	
Order No. ¹⁾	KURZ 19 - 4 IG Ni / SW contact parts nickel-plated
colours	black
Technical data	
transition resistance	3 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	12 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Kurzschlussstecker

- isoliert in Gehäuse eingespritzt
- mit axialer Messbuchse Ø 4 mm

Best.-Nr. KURZ 19 - 4 IG MB Ni / BL

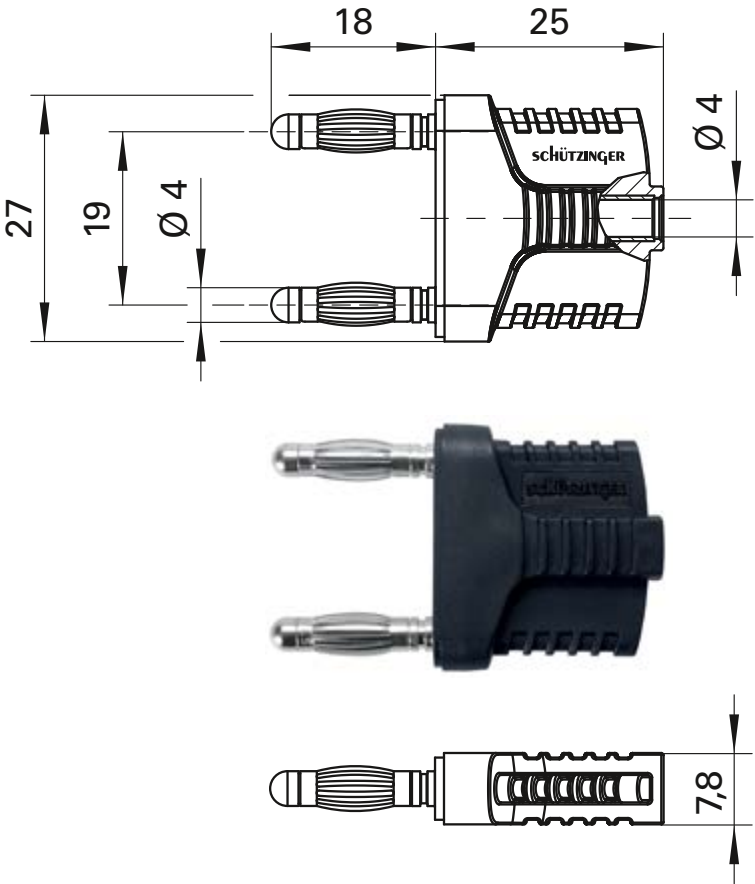
- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- **Farben** siehe Tabelle

Connecting plug

- moulded insulation
- with rear socket Ø 4 mm

Order No. KURZ 19 - 4 IG MB Ni / BL

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- **colours** see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	KURZ 19 - 4 IG MB Ni / BL Kontaktteile vernickelt
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, weiß
Technische Daten	
Anschluss	Messbuchse
Durchgangswiderstand	3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	12 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information	
Order No. ¹⁾	KURZ 19 - 4 IG MB Ni / BL contact parts nickel-plated
colours	black, red, blue, yellow, white
Technical data	
terminal	rear socket
transition resistance	3 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	12 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Kurzschlussstecker

- isoliert in Gehäuse eingespritzt
- mit axialer Messbuchse Ø 4 mm

Best.-Nr. KURZ 12-4 IG MB Ni / SW

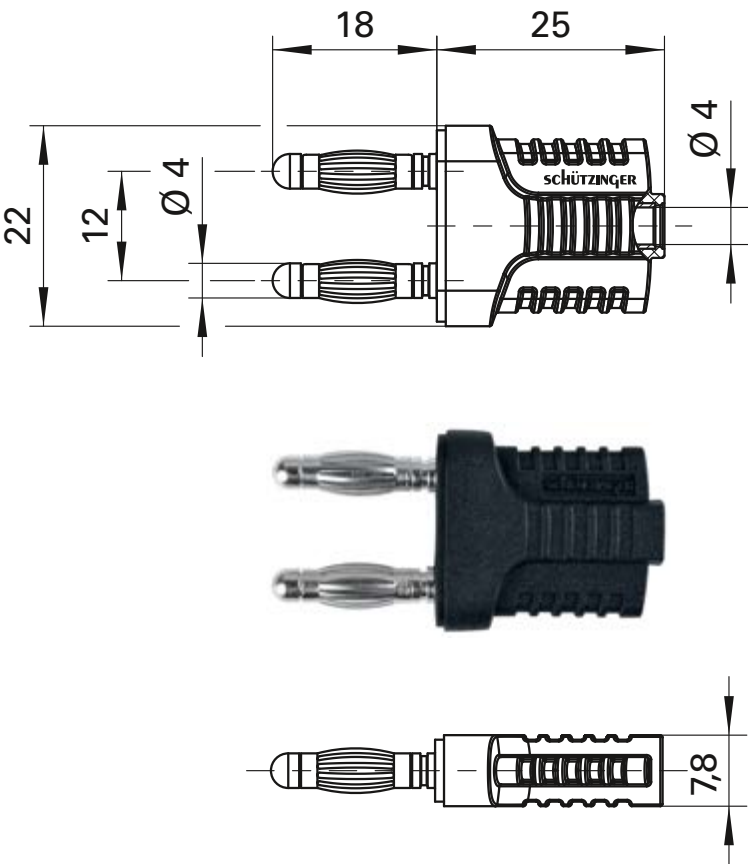
- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- Farben siehe Tabelle

Connecting plug

- moulded insulation
- with rear socket Ø 4 mm

Order No. KURZ 12-4 IG MB Ni / SW

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- colours see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	KURZ 12-4 IG MB Ni / SW Kontaktteile vernickelt
Farben	schwarz
Technische Daten	
Anschluss	Messbuchse
Durchgangswiderstand	3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	12 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information	
Order No. ¹⁾	KURZ 12-4 IG MB Ni / SW contact parts nickel-plated
colours	black
Technical data	
terminal	rear socket
transition resistance	3 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	12 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Kurzschlussstecker

- isoliert in Gehäuse eingespritzt
- mit axialer Messbuchse Ø 4 mm

Best.-Nr. KURZ 14 - 4 IG MB Ni / ..(Farbe)

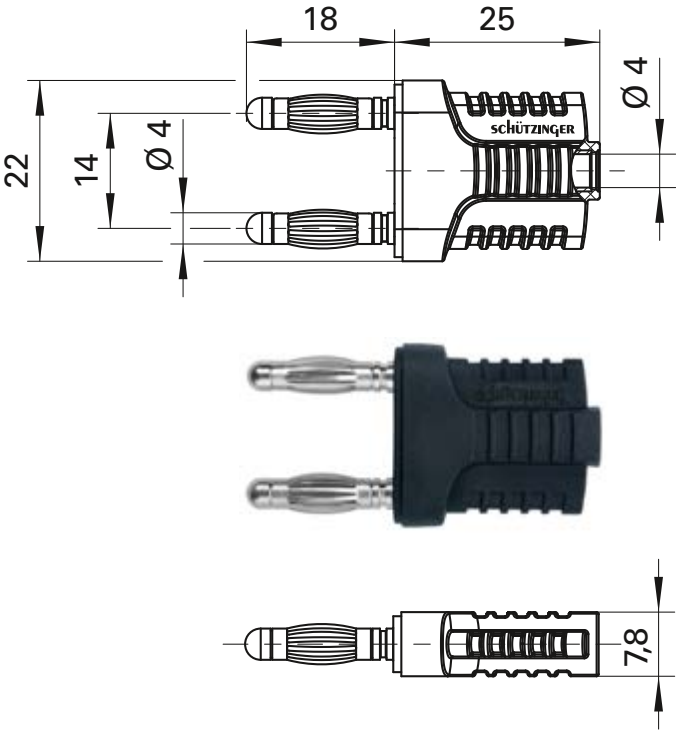
- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- **Farben** siehe Tabelle

Connecting plug

- moulded insulation
- with rear socket Ø 4 mm

Order No. KURZ 14 - 4 IG MB Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- **colours** see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	KURZ 14 - 4 IG MB Ni / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, weiß
Technische Daten	
Anschluss	Messbuchse
Durchgangswiderstand	3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	12 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information	
Order No. ¹⁾	KURZ 14 - 4 IG MB Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, white
Technical data	
terminal	rear socket
transition resistance	3 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	12 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Kurzschlussstecker

- isoliert in Gehäuse eingespritzt
- mit axialer Messbuchse Ø 4 mm

Best.-Nr. KURZ 10 - 4 IG MB Ni / ..(Farbe)

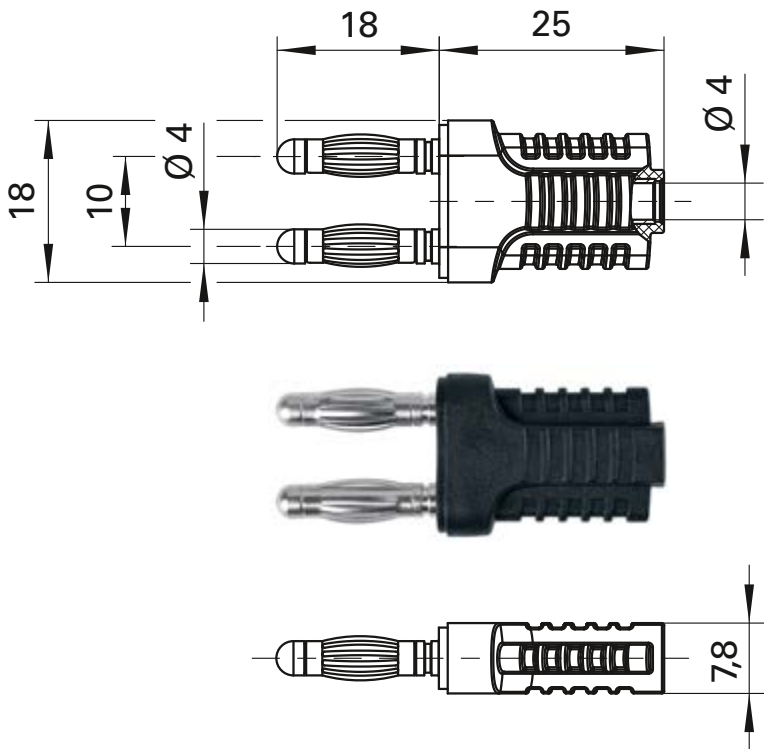
- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- **Farben** siehe Tabelle

Connecting plug

- moulded insulation
- with rear socket Ø 4 mm

Order No. KURZ 10 - 4 IG MB Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- **colours** see table



Allgemeine Angaben		General information	
Best.-Nr. ¹⁾	KURZ 10 - 4 IG MB Ni / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt	Order No. ¹⁾	KURZ 10 - 4 IG MB Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
Farben	schwarz, rot, blau, gelb	colours	black, red, blue, yellow
Technische Daten		Technical data	
Anschluss	Messbuchse	terminal	rear socket
Durchgangswiderstand	3 mΩ	transition resistance	3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}	rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	12 A	rated current ²⁾	12 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C	operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Einbaubuchse

- für isolierten Einbau
- Isolierkopf aufgeschraubt
- Montagebohrung Ø 7,5 mm
- zum Einbauen in Frontplatte bis 3 mm Dicke

Best.-Nr. IBU 401 Ni / ..(Farbe)

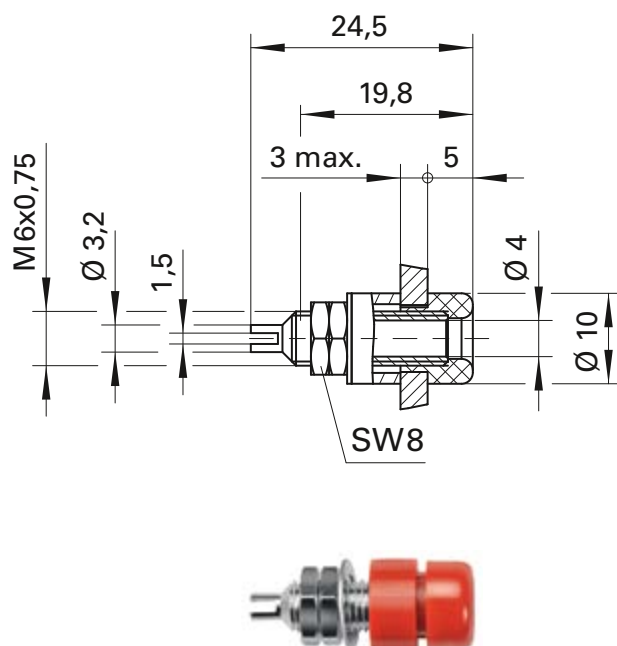
- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6 (Polyamid)
- **Farben** siehe Tabelle

Socket

- for insulated fixture
- with screwed insulated head
- hole Ø 7.5 mm
- for fixture in panels up to 3 mm thick

Order No. IBU 401 Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6 (Polyamid)
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	IBU 401 Ni / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, weiß

Technische Daten

Anschluss	Lötanschluss, Lötöse oder Kabelschuh
Durchgangswiderstand	10 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	32 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C
Anzugsdrehmoment der Befestigungsmutter	60 Ncm

General information

Order No. ¹⁾	IBU 401 Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, grey, white

Technical data

terminal	solder terminal, solder lug or cable lug
transition resistance	10 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	32 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C
max. torque fastening nut	60 Ncm

¹⁾ andere Kontaktflächen, Farben und Ausführungen auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings, colours and designs on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Einbaubuchse

- für isolierten Einbau
- Isolierkopf aufgeschraubt
- Montagebohrung Ø 7,5 mm
- Flachsteckzunge einmalig bis 90° abbiegbar
- zum Einbauen in Frontplatten bis 5 mm Dicke

Best.-Nr. IBU 5568 Ni / ..(Farbe)

- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6 (Polyamid)
- Flachsteckzunge 4,8 mm x 0,8 mm
- **Farben** siehe Tabelle

Best.-Nr. IBU 5568 Au / ..(Farbe)

- wie oben, jedoch
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle

Socket

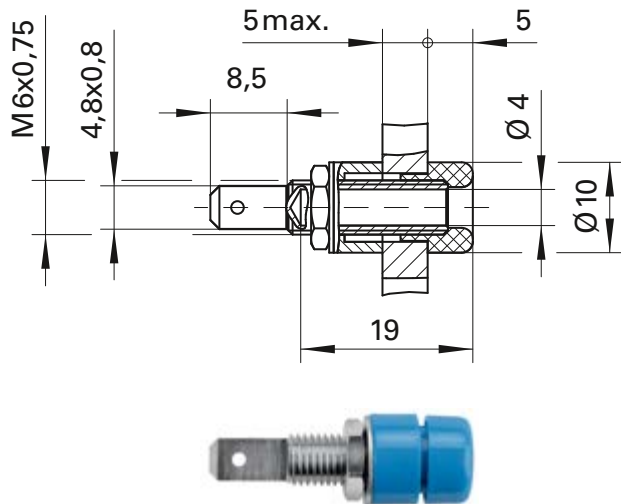
- for insulated fixture
- with screwed insulated head
- hole Ø 7.5 mm
- tab can be bent up to 90° once
- for fixture in panels up to 5 mm thick

Order No. IBU 5568 Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6 (Polyamid)
- tab 4.8 mm x 0.8 mm
- **colours** see table

Order No. IBU 5568 Au / ..(colour)

- as above
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	IBU 5568 Ni / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
	IBU 5568 Au / ..(Farbe) Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, weiß
Technische Daten	
Anschluss	Kabelschuh, FSH 4,8 x 0,8 mm
Durchgangswiderstand ⁴⁾	5 mΩ / 3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	32 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C
Anzugsdrehmoment der Befestigungsmutter	60 Ncm

General information	
Order No. ¹⁾	IBU 5568 Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
	IBU 5568 Au / ..(colour) contact parts gold-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, grey, white
Technical data	
terminal	cable lug, FR 4.8 x 0.8 mm
transition resistance ⁴⁾	5 mΩ / 3 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	32 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C
max. torque fastening nut	60 Ncm

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben und Ausführungen auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

⁴⁾ abhängig von der Kontaktberfläche

¹⁾ other contact platings, colours and designs on request

²⁾ at normal ambient temperatures

⁴⁾ depending on contact plating

Einbaubuchse

- zur Montageerleichterung befindet sich in der Buchse ein Innensechskant SW3. Mit Hilfe eines Sechskantschlüssels kann die Buchse festgezogen werden
- Sicherheits-Federkorbstecker mit starrer Hülse können aufgesteckt werden
- den Warnhinweis WH 002 finden Sie unter www.schuetzinger.de

Best.-Nr. BU 2240 S Ni / ..(Farbe)

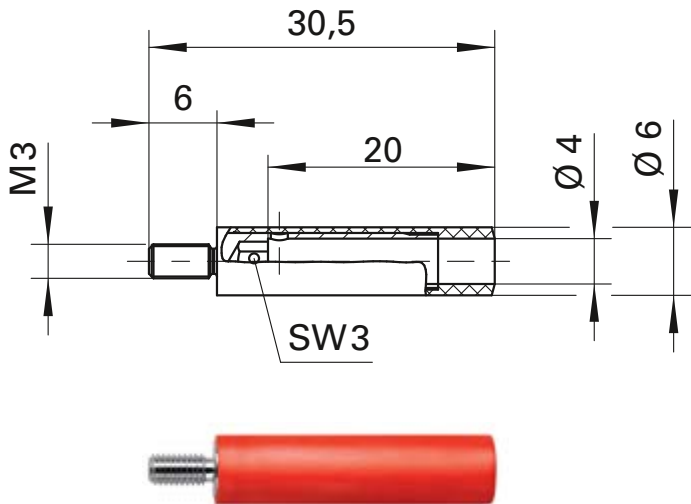
- Kontaktteile **vernickelt**
- Griffhülsen PA 6.6 (Polyamid)
- **Farben** siehe Tabelle

Socket

- with internal hexagon for 3 mm allen key to assist tightening
- safety lamella-basket plugs with rigid sleeve can be used
- please visit www.schuetzinger.de to find the warning notice WH 002

Order No. BU 2240 S Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- sleeves PA 6.6 (Polyamid)
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	BU 2240 S Ni / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, weiß

Technische Daten

Anschluss	M3x6
Durchgangswiderstand	10 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	1000 V CAT II
Bemessungsstrom ²⁾	32 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C
Anzugsdrehmoment der Befestigungsmutter	80 Ncm

General information

Order No. ¹⁾	BU 2240 S Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, grey, white

Technical data

terminal	M3x6
transition resistance	10 mΩ
rated voltage ²⁾	1000 V CAT II
rated current ²⁾	32 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C
max. torque fastening nut	80 Ncm

¹⁾ andere Kontaktüberflächen, Farben und Ausführungen auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings, colours and designs on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Einpressbuchse

- zum Einpressen in Frontplatten bis 6 mm Dicke
- Montagebohrung Ø 6,8
- Montage mittels Einpressdorn WKZ EPB4, siehe Kapitel Zubehör
- Flachsteckzunge 4,8 mm x 0,8 mm
- die Montageanleitung MA 003 finden Sie unter www.schuetzinger.de

Best.-Nr. EPB 6792 Ni / FST 4.8x0.8 / ..(Farbe)

- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid) UL94 - V2
- Flachsteckzunge 4,8 mm x 0,8 mm
- **Farben** siehe Tabelle

Press-in socket

- for pressing into panels up to 6 mm thick
- hole Ø 6.8
- fixture using press-in tool WKZ EPB4, see chapter accessories
- tab 4.8 mm x 0.8 mm
- please visit www.schuetzinger.de to find the assembly instruction MA 003

Order No. EPB 6792 Ni / FST 4.8x0.8 / ..

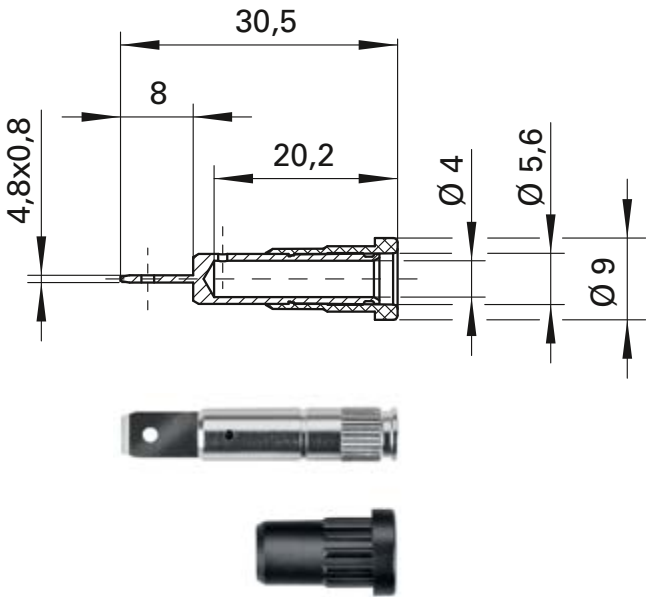
- (colour)
- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid) UL94 - V2
- tab 4.8 mm x 0.8 mm
- **colours** see table



MA 003



MA 003



Allgemeine Angaben		General information	
Best.-Nr. ¹⁾	EPB 6792 Ni / FST 4.8x0.8 / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt	Order No. ¹⁾	EPB 6792 Ni / FST 4.8x0.8 / ..(colour) contact parts nickel-plated
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, braun, weiß, violett	colours	black, red, blue, yellow, green, grey, brown, white, purple
Technische Daten		Technical data	
Anschluss	FSH 4,8 mm x 0,8 mm	terminal	FR 4.8 mm x 0.8 mm
Durchgangswiderstand	4 mΩ	transition resistance	4 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}	rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	24 A	rated current ²⁾	24 A
Betriebstemperatur	von -40 °C bis +100 °C	operating temperature	from -40 °C to +100 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben und Ausführungen auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings, colours and designs on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Messleitung

- 2 Federkorbstecker mit axialer Steckbuchse, konfektioniert an hochflexibler, doppelt-isolierter PVC-Leitung 2,5 mm²
- den Warnhinweis WH 020 finden Sie unter www.schuetzinger.de

Best.-Nr. MFK 15 / 2.5 / ..(Länge) / ..(Farbe)

- Leitung 2,5 mm² PVC-doppelt-isoliert
- Kontaktteile vernickelt
- Griffhülsen PP (Moplen)
- Farben siehe Tabelle

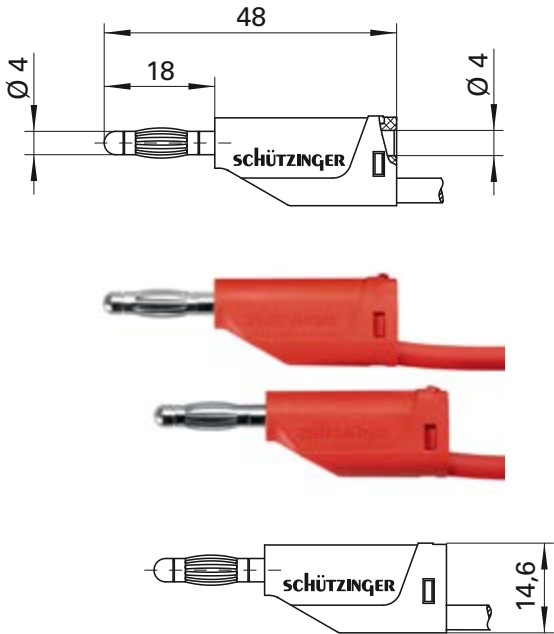


Measuring lead

- 2 lamella-basket plugs with inline socket, assembled on highly flexible double-insulated PVC cable 2.5 mm²
- please visit www.schuetzinger.de to find the warning notice WH 020

Order No. MFK 15 / 2.5 / ..(length) / ..(colour)

- cable 2.5 mm² PVC double-insulated
- contact parts nickel-plated
- sleeves PP (Moplen)
- colours see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	MFK 15 / 2.5 / ..(Länge) / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, braun, weiß, violett, grüngelb
Längen	25 cm, 50 cm, 100 cm, 150 cm, 200 cm
Technische Daten	
Leitung	2,5 mm ² PVC-doppelt-isoliert
Durchgangswiderstand	5 mΩ / 9 mΩ / 18 mΩ / 27 mΩ / 35 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
Bemessungsstrom ²⁾	32 A
Betriebstemperatur	von -10 °C bis +70 °C

General information	
Order No. ¹⁾	MFK 15 / 2.5 / ..(length) / ..(colour) contact parts nickel-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, grey, brown, white, purple, green-yellow
lengths	25 cm, 50 cm, 100 cm, 150 cm, 200 cm
Technical data	
cable	2.5 mm ² PVC double-insulated
transition resistance	5 mΩ / 9 mΩ / 18 mΩ / 27 mΩ / 35 mΩ
rated voltage ²⁾	30 V _{AC} / 60 V _{DC}
rated current ²⁾	32 A
operating temperature	from -10 °C to +70 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben, Längen, Leitungsquerschnitte und Ausführung in Silikon auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings, colours, lengths, wire cross-sections and alternatives in silicone on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Zählerprüfklemme

- für den schnellen Prüfanschluss an Stromzähler
- Federklemme für Ø 3 mm
- Steckanschluss Ø 4 mm
- Es ist darauf zu achten, dass der Anschluss bei der Installation spannungsfrei ist. Die Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung sind zu beachten
- den Warnhinweis WH 011 finden Sie unter www.schuetzinger.de

Best.-Nr. ZPK 8066 Ni / ..(Farbe)

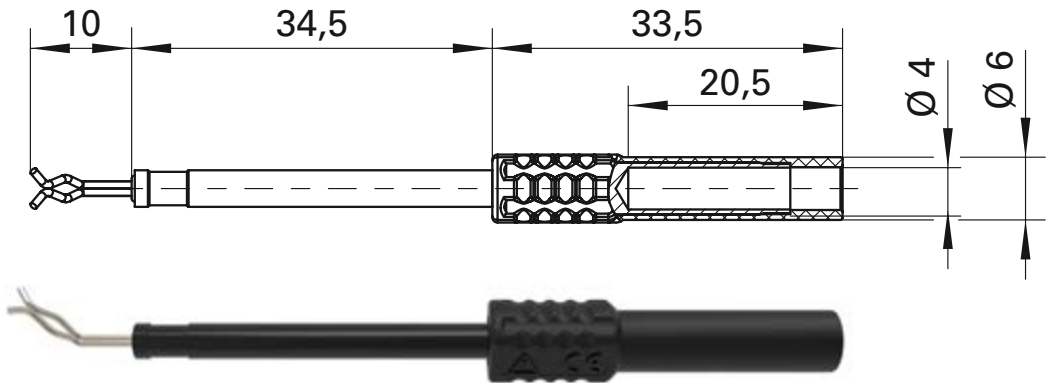
- Kontakteile **vernickelt**
- Kontaktspitze Stahl (VA)
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- **Farben** siehe Tabelle

Meter test terminal block

- for quick test connection to electric meter
- spring clip for Ø 3 mm
- socket Ø 4 mm
- Connection must be dead when installed. Safety regulations for life working must be heeded
- please visit www.schuetzinger.de to find the warning notice WH 011

Order No. ZPK 8066 Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- contact tip steel (VA)
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- **colours** see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	ZPK 8066 Ni / ..(Farbe) Kontakteile vernickelt
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, braun, weiß, violett
Technische Daten	
Anschluss	Draht
Durchgangswiderstand	3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	600 V CAT II
Bemessungsstrom ²⁾	1 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information	
Order No. ¹⁾	ZPK 8066 Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, grey, brown, white, purple
Technical data	
terminal	strand
transition resistance	3 mΩ
rated voltage ²⁾	600 V CAT II
rated current ²⁾	1 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben und Anschlüsse auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings, colours and terminals on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Zählerprüfklemme

- für den schnellen Prüfanschluss an Stromzähler
- Federklemme für Ø 6 mm
- Steckanschluss Ø 4 mm
- Es ist darauf zu achten, dass der Anschluss bei der Installation spannungsfrei ist. Die Sicherheitsregeln für das Arbeiten unter Spannung sind zu beachten
- den Warnhinweis WH 011 finden Sie unter www.schuetzinger.de

Best.-Nr. ZPK 8188 Ni / ..(Farbe)

- Kontakteile **vernickelt**
- Kontaktspitze Stahl (VA)
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- **Farben** siehe Tabelle

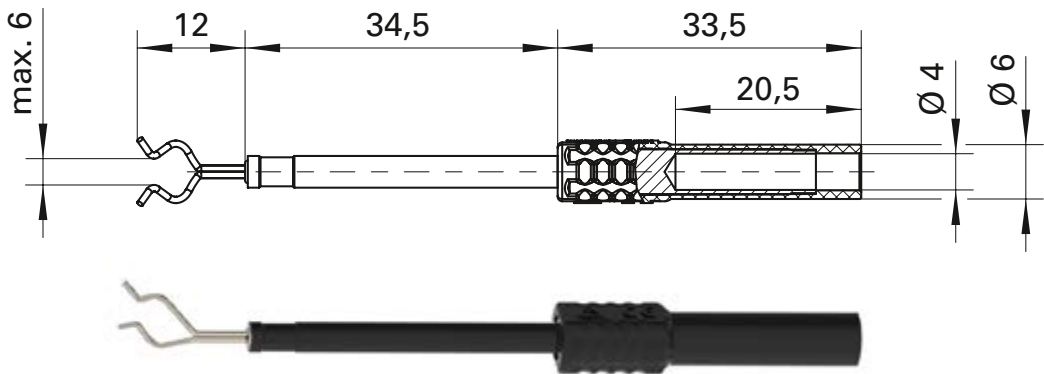


Meter test terminal block

- for quick test connection to electric meter
- spring clip for Ø 6 mm
- socket Ø 4 mm
- Connection must be dead when installed. Safety regulations for life working must be heeded
- please visit www.schuetzinger.de to find the warning notice WH 011

Order No. ZPK 8188 Ni / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- contact tip steel (VA)
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- **colours** see table



Allgemeine Angaben	
Best.-Nr. ¹⁾	ZPK 8188 Ni / ..(Farbe) Kontakteile vernickelt
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, braun, weiß, violett
Technische Daten	
Anschluss	Draht
Durchgangswiderstand	3 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	600 V CAT II
Bemessungsstrom ²⁾	1 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information	
Order No. ¹⁾	ZPK 8188 Ni / ..(colour) contact parts nickel-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, grey, brown, white, purple
Technical data	
terminal	strand
transition resistance	3 mΩ
rated voltage ²⁾	600 V CAT II
rated current ²⁾	1 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben und Anschlüsse auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings, colours and terminals on request

²⁾ at normal ambient temperatures

Sicherheits-Federkorbstecker

- gerade, mit axialer Zusteckbuchse, Lötanschluss bis 2,5 mm² Leitungsquerschnitt
- schmalere Bauform - Rastermaß 10 mm
- mit Griffhülse, unmontiert
- die Griffhülse besteht aus UL-gelistetem Material
- **Weiterentwicklung unseres Sicherheits-Federkorbsteckers SFK 40 L**
- für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

Best.-Nr. SFK 8500 L Ni / AS / ..(Farbe)

- Kontaktteile **vernickelt**
- Griffhülsen PA 6.6 (UL94-V2)
- für Leitungsquerschnitt bis 2,5 mm²
- für Leitungsdurchmesser bis 4 mm
- **Farben** siehe Tabelle

Best.-Nr. SFK 8500 L Au / AS / ..(Farbe)

- wie oben, jedoch
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle



Safety lamella-basket plug

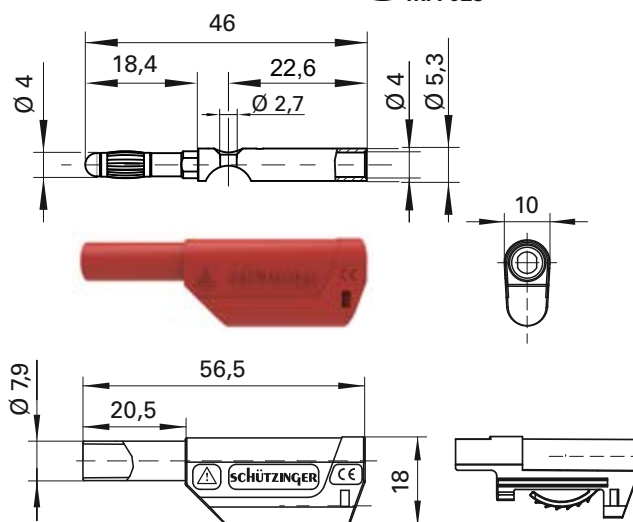
- straight, with inline socket and solder terminal for and solder terminal for
- slim design - grid dimension 10 mm
- with sleeve, unassembled
- the sleeve is composed of UL-listed material
- **further development of our safety lamella-basket plug SFK 40 L**
- for a professional use of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed

Order No. SFK 8500 L Ni / AS / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- sleeves PA 6.6 (UL94-V2)
- for wire cross-section up to 2.5 mm²
- for cable diameter up to 4 mm
- **colours** see table

Order No. SFK 8500 L Au / AS / ..(colour)

- as above
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben		General information	
Best.-Nr. ^{1) 15)}	SFK 8500 L Ni / AS / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt	Order No. ^{1) 15)}	SFK 8500 L Ni / AS / ..(colour) contact parts nickel-plated
	SFK 8500 L Au / AS / ..(Farbe) Kontaktteile vergoldet		SFK 8500 L Au / AS / ..(colour) contact parts gold-plated
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, braun, weiß, orange, violett	colours	black, red, blue, yellow, green, grey, brown, white, orange, purple
Technische Daten		Technical data	
Anschluss	löten bis 2,5 mm ²	terminal	solder up to 2.5 mm ²
Griffhülse für Leitung	bis Ø 4 mm	sleeve for cable	up to Ø 4 mm
Durchgangswiderstand ⁴⁾	3 mΩ / 2 mΩ	transition resistance ⁴⁾	3 mΩ / 2 mΩ
Bemessungsspannung ^{2) 25)}	1000 V CAT II	rated voltage ^{2) 25)}	1000 V CAT II
Bemessungsstrom ^{2) 25)}	32 A	rated current ^{2) 25)}	32 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C	operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

⁴⁾ abhängig von der Kontaktfläche

¹⁵⁾ bleifreie Ausführung auf Anfrage

²⁵⁾ Die Sicherheit des Produkts ist nur bei Einbau / Anwendung durch qualifiziertes Fachpersonal gewährleistet. Die Sicherheitsbestimmungen der IEC EN 61010-031 für handgehaltene Messzubehör sind auch bei Selbstkonfektion einzuhalten.

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

⁴⁾ depending on contact plating

¹⁵⁾ lead-free alternative on request

²⁵⁾ The safety of the products is only guaranteed by installation / application by qualified specialists. The safety regulations of IEC EN 61010-031 for hand-held measuring accessories must also be observed during self-assembly.

Sicherheits-Federkorbstecker

- gerade, mit axialer Zusteckbuchse, Schraubanschluss bis 2,5 mm² Leitungsquerschnitt
- schmalere Bauform - Rastermaß 10 mm
- mit Griffhülse, unmontiert
- die Griffhülse besteht aus UL-gelistetem Material
- **Weiterentwicklung unseres Sicherheits-Federkorbsteckers SFK 40 S**
- für eine fachgerechte Anwendung unserer Produkte müssen die Sicherheitshinweise in unserem Katalog beachtet werden

Best.-Nr. SFK 8500 S Ni / AS / ..(Farbe)

- Kontaktteile **vernickelt**
- Griffhülsen **PA 6.6 (UL94-V2)**
- für Leitungsquerschnitt bis 2,5 mm²
- für Leitungsdurchmesser bis 4 mm
- **Farben** siehe Tabelle

Best.-Nr. SFK 8500 S Au / AS / ..(Farbe)

- wie oben, jedoch
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle



Safety lamella-basket plug

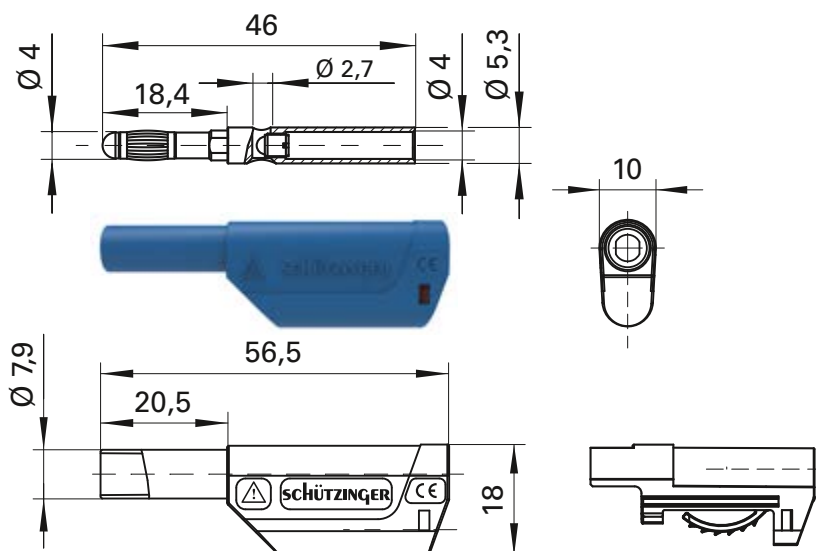
- straight, with inline socket and screw terminal for cables up to 2.5 mm²
- slim design - grid dimension 10 mm
- with sleeve, unassembled
- the sleeve is composed of UL-listed material
- **further development of our safety lamella-basket plug SFK 40 S**
- for a professional use of our products, the safety instructions in our catalogue must be observed

Order No. SFK 8500 S Ni / AS / ..(colour)

- contact parts **nickel-plated**
- sleeves **PA 6.6 (UL94-V2)**
- for wire cross-section up to 2.5 mm²
- for cable diameter up to 4 mm
- **colours** see table

Order No. SFK 8500 S Au / AS / ..(colour)

- as above
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ^{1) 15)}	SFK 8500 S Ni / AS / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
	SFK 8500 S Au / AS / ..(Farbe) Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, braun, weiß, orange, violett

Technische Daten

Anschluss	schrauben bis 2,5 mm ²
Griffhülse für Leitung	bis Ø 4 mm
Durchgangswiderstand ⁴⁾	3 mΩ / 2 mΩ
Bemessungsspannung ^{2) 25)}	1000 V CAT II
Bemessungsstrom ^{2) 25)}	32 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information

Order No. ^{1) 15)}	SFK 8500 S Ni / AS / ..(colour) contact parts nickel-plated
	SFK 8500 S Au / AS / ..(colour) contact parts gold-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, grey, brown, white, orange, purple

Technical data

terminal	screw up to 2.5 mm ²
sleeve for cable	up to Ø 4 mm
transition resistance ⁴⁾	3 mΩ / 2 mΩ
rated voltage ^{2) 25)}	1000 V CAT II
rated current ^{2) 25)}	32 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen und Farben auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

⁴⁾ abhängig von der Kontaktfläche

¹⁵⁾ bleifreie Ausführung auf Anfrage

²⁵⁾ Die Sicherheit des Produkts ist nur bei Einbau / Anwendung durch qualifiziertes Fachpersonal gewährleistet. Die Sicherheitsbestimmungen der IEC EN 61010-031 für handgehaltene Messzubehör sind auch bei Selbstkonfektion einzuhalten.

¹⁾ other contact platings and colours on request

²⁾ at normal ambient temperatures

⁴⁾ depending on contact plating

¹⁵⁾ lead-free alternative on request

²⁵⁾ The safety of the products is only guaranteed by installation / application by qualified specialists. The safety regulations of IEC EN 61010-031 for hand-held measuring accessories must also be observed during self-assembly.

Sicherheits-Verbindungsleitung

- 2 Sicherheits-Federkorbsstecker mit axialer Steckbuchse, konfektioniert an hochflexibler, doppelt-isolierter PVC-Leitung 2,5 mm²
- schmalere Bauform - Rastermaß 10 mm
- die Griffhülsen bestehen aus UL-gelistetem Material
- **Weiterentwicklung** und Verbesserung unseres erfolgreichen Key-Produktes **VSFK 5000**

Best.-Nr. VSFK 8500 / 2,5 / ..(Länge) / ..(Farbe)

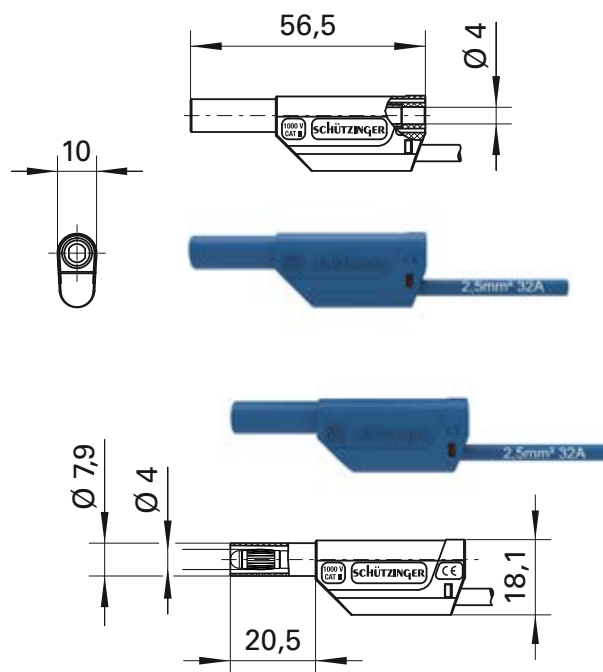
- Leitung 2,5 mm² PVC-doppelt-isoliert
- Kontaktteile **vernickelt**
- Griffhülsen PA 6.6 (UL94-V2)
- **Farben** siehe Tabelle

Safety connecting lead

- 2 safety lamella-basket plugs with inline socket, assembled on highly flexible double insulated PVC cable 2.5 mm²
- slim design - grid dimension 10 mm
- the sleeves are composed of UL-listed material
- **further development** and improvement of our successful Key-product **VSFK 5000**

Order No. VSFK 8500 / 2.5 / ..(length) / ..(colour)

- cable 2.5 mm² PVC double-insulated
- contact parts **nickel-plated**
- sleeves PA 6.6 (UL94-V2)
- **colours** see table



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ^{1) 15)}	VSFK 8500 / 2.5 / ..(Länge) / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
Farben ⁶⁾	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, braun, weiß, orange, violett, grüngelb
Längen	25 cm, 50 cm, 100 cm, 150 cm, 200 cm

Technische Daten

Leitung	2,5 mm ² PVC-doppelt-isoliert
Durchgangswiderstand ⁴⁾	5 mΩ / 9 mΩ / 17 mΩ / 25 mΩ / 35 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	1000 V CAT II
Bemessungsstrom ²⁾	32 A
Betriebstemperatur	von -10 °C bis +70 °C

General information

Order No. ^{1) 15)}	VSFK 8500 / 2.5 / ..(length) / ..(colour) contact parts nickel-plated
colours ⁶⁾	black, red, blue, yellow, green, grey, brown, white, orange, purple, green-yellow
lengths	25 cm, 50 cm, 100 cm, 150 cm, 200 cm

Technical data

cable	2.5 mm ² PVC double-insulated
transition resistance ⁴⁾	5 mΩ / 9 mΩ / 17 mΩ / 25 mΩ / 35 mΩ
rated voltage ²⁾	1000 V CAT II
rated current ²⁾	32 A
operating temperature	from -10 °C to +70 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen, Farben, Längen und Leitungsquerschnitte auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

⁴⁾ abhängig von der Leitungslänge

⁶⁾ bei Farbe grüngelb: grüngelbe Leitung und grüne Gehäuse

¹⁵⁾ bleifreie Ausführung auf Anfrage

¹⁾ other contact platings, colours, lengths and wire cross-sections on request

²⁾ at normal ambient temperatures

⁴⁾ depending on cable length

⁶⁾ at colour green-yellow: lead green-yellow and sleeves green

¹⁵⁾ lead-free alternative on request

Sicherheits-Messleitung

- 2 Sicherheits-Federkorbstecker
konfektioniert an hochflexibler,
doppelt-isolierter PVC-Leitung
1 mm²

Best.-Nr. MSFK A341 / 1 / ..(Länge) / ..(Farbe)

- Leitung 1 mm² PVC-doppelt-
isoliert
- Kontakteile vernickelt
- Griffhülsen PA 6.6 (Polyamid)
- Farben siehe Tabelle

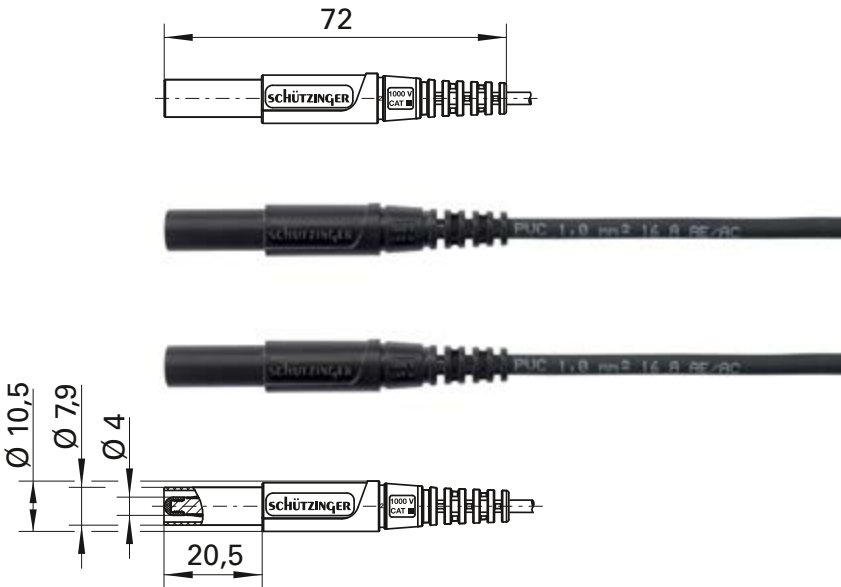


Safety measuring lead

- 2 safety lamella-basket plugs,
assembled on highly flexible
double-insulated PVC cable
1 mm²

Order No. MSFK A341 / 1 / ..(length) / ..(colour)

- cable 1 mm² PVC double-
insulated
- contact parts nickel-plated
- sleeves PA 6.6 (Polyamid)
- colours see table



Allgemeine Angaben		General information	
Best.-Nr. ¹⁾	MSFK A341 / 1 / ..(Länge) / ..(Farbe) Kontakteile vernickelt	Order No. ¹⁾	MSFK A341 / 1 / ..(length) / ..(colour) contact parts nickel-plated
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün	colours	black, red, blue, yellow, green
Längen	25 cm, 50 cm, 100 cm, 150 cm, 200 cm	lengths	25 cm, 50 cm, 100 cm, 150 cm, 200 cm
Technische Daten		Technical data	
Leitung	1 mm ² PVC-doppelt-isoliert	cable	1 mm ² PVC double-insulated
Durchgangswiderstand ⁴⁾	5 mΩ / 9 mΩ / 17 mΩ / 25 mΩ / 35 mΩ	transition resistance ⁴⁾	5 mΩ / 9 mΩ / 17 mΩ / 25 mΩ / 35 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	1000 V CAT III	rated voltage ²⁾	1000 V CAT III
Bemessungsstrom ²⁾	16 A	rated current ²⁾	16 A
Betriebstemperatur	von -10 °C bis +90 °C	operating temperature	from -10 °C to +90 °C

¹⁾ andere Kontaktflächen, Farben, Längen, Leitungsquerschnitte und Ausführungen in Silikon auf Anfrage
²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen
⁴⁾ abhängig von der Leitungslänge

¹⁾ other contact platings, colours, lengths, wire square sections and alternatives in silicone on request
²⁾ at normal ambient temperatures
⁴⁾ depending on cable length

Laborbuchse

- geeignet zur festen Installation eines Messabgriffs durch Steckverbindung. Dazu wird der blanke Stift unter eine Leiterplatte geschraubt, geklemmt oder gelötet
- Stiftlänge 5 mm
- den Warnhinweis WH 001 finden Sie unter www.schuetzinger.de

Best.-Nr. LB 4-1.5 S Ni / 5 / ..(Farbe)

- Kontaktteile **vernickelt**
- Isolierteile PA 6.6 (Polyamid)
- **Farben** siehe Tabelle

Best.-Nr. LB 4-1.5 S Au / 5 / ..(Farbe)

- wie oben, jedoch
- Kontaktteile **vergoldet**
- **Farben** siehe Tabelle



WH 001

Laboratory socket

- suitable to install a permanent measuring point with a socket. For that the pin is screwed under, clamped under or soldered on a printed circuit board
- pin length 5 mm
- please visit www.schuetzinger.de to find the warning notice WH 001

Order No. LB 4-1.5 S Ni / 5 / ..(colour)

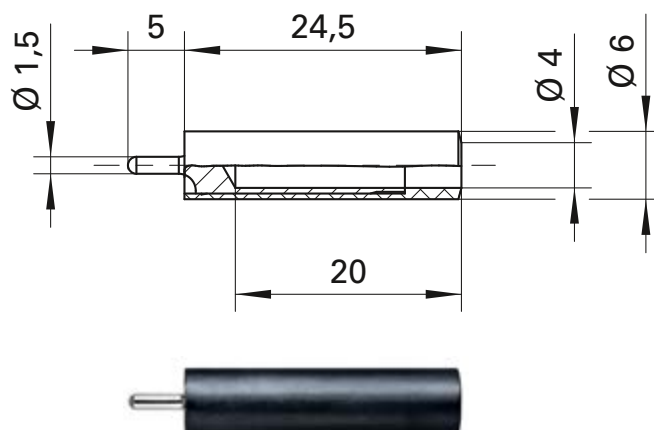
- contact parts **nickel-plated**
- insulation PA 6.6 (Polyamid)
- **colours** see table

Order No. LB 4-1.5 S Au / 5 / ..(colour)

- as above
- contact parts **gold-plated**
- **colours** see table



WH 001



Allgemeine Angaben

Best.-Nr. ¹⁾	LB 4-1.5 S Ni / 5 / ..(Farbe) Kontaktteile vernickelt
	LB 4-1.5 S Au / 5 / ..(Farbe) Kontaktteile vergoldet
Farben	schwarz, rot, blau, gelb, grün, grau, braun, weiß, violett

Technische Daten

Anschluss	Stift
Durchgangswiderstand	10 mΩ / 5 mΩ
Bemessungsspannung ²⁾	1000 V CAT II
Bemessungsstrom ²⁾	20 A
Betriebstemperatur	von -25 °C bis +80 °C

General information

Order No. ¹⁾	LB 4-1.5 S Ni / 5 / ..(colour) contact parts nickel-plated
	LB 4-1.5 S Au / 5 / ..(colour) contact parts gold-plated
colours	black, red, blue, yellow, green, grey, brown, white, purple

Technical data

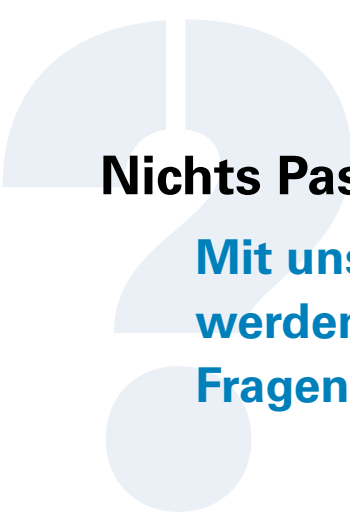
terminal	pin
transition resistance	10 mΩ / 5 mΩ
rated voltage ²⁾	1000 V CAT II
rated current ²⁾	20 A
operating temperature	from -25 °C to +80 °C

¹⁾ andere Kontaktoberflächen, Farben und Ausführungen auf Anfrage

²⁾ bei normalen Umgebungstemperaturen

¹⁾ other contact platings, colours and designs on request

²⁾ at normal ambient temperatures



Nichts Passendes gefunden?

**Mit unseren individuellen Lösungen
werden wir für Sie zur verlängerten Werkbank.
Fragen Sie uns gerne!**



Couldn't find anything suitable?

***With our individual solutions,
we become an extended workbench for you.
Please, just ask us!***



Schützinger GmbH Eichwiesenring 6 | 70567 Stuttgart | Germany

☎ +49 711- 715 46-0 ✉ info@schuetzinger.de

📠 +49 711- 715 46-18 🌐 www.schuetzinger.de